4-247-242-31(2)

# **SONY**®

# FM Stereo FM/AM Receiver

Инструкции по эксплуатации

# STR-DA2000ES STR-DB2000

©2003 Sony Corporation

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

# Во избежание пожара или поражения электрическим током, нельзя подвергать аппарат воздействиям дождя и влаги.

Во избежание пожара нельзя закрывать вентиляционное отверстие аппарата газетой, скатертью, шторой и т.п. Также нельзя ставить зажженную свечу на аппарат.

Во избежание пожара или поражения электрическим током, нельзя ставить вазу и другую посуду, наполненную жидкостью, на аппарат.

Нельзя устанавливать аппарат в тесных местах как в книжном шкафу или углублении в стенке.



Отработанные батарейки не следует выбрасывать вместе с другими домашними отходами; правильнее их следует выбрасывать как химические отходы.



Изготовитель: Сони Корпорейшн Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония Страна-производитель: Малайзия

# О Настоящем Руководстве

- Настоящее руководство содержит инструкции к моделям STR-DA2000ES и STR-DB2000. Проверьте номер вашей модели, указанный в нижнем правом углу передней панели. В настоящем руководстве показаны рисунки и иллюстрации с использованием модели STR-DB2000 (региональный код CEL), если нет других оговорок. Все различия в управлении ясно указаны в тексте, например, "только для STR-DA2000ES".
- В настоящем руководстве описаны органы управления, размещенные на ресивере. Вы также можете воспользоваться органами управления, расположенными на поставляемом с ресивером пульте ДУ, если они имеют одинаковые или подобные наименования, как на самом ресивере. Более подробно об использовании пульта ДУ, смотрите отдельную инструкцию по эксплуатации, приложенную к пульту ДУ.
  - STR-DA2000ES RM-LG112
  - STR-DB2000 RM-PP412

### О региональных кодах

Региональный код приобретенного вами ресивера указан на нижней части задней панели (смотрите приведенный ниже рисунок).



Любые различия в управлении в соответствии с отдельными региональными кодами ясно указаны в тексте, например "Только для моделей с региональным кодом АА".

Hастоящий ресивер оснащен системами Dolby\* Digital и Pro Logic Surround и DTS\*\* Digital Surround System.

\* Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

"Долби", "Pro Logic" и знак в виде двойной

буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

\*\* "DTS", "DTS-ES Extended Surround", и "Neo:6" являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.

# Подготовка к эксплуатации

1: Проверка правильности
подключения компонентов6
1а: Подключение компонентов с
гнездами цифрового
аудиовыхода8
1b: Подключение компонентов с
многоканальными
выходными гнездами11
1с: Подключение компонентов
только с аналоговыми
аудиогнездами14
2: Подключение антенн16
3: Подключение колонок17
4: Подключение кабеля питания
переменного тока20
5: Настройка колонок21
6: Регулировка уровня и баланса
колонок24
- TEST TONE

# Управление Усилителем

Выбор компонента26
Прослушивание многоканального
звучания27
- MULTI CH IN
Прослушивание ЧМ/АМ-
радиопередач27
Автоматическое запоминание ЧМ-
станций29
- AUTOBETICAL
(Только для моделей с
региональным кодом CEL)
Предварительная установка
радиостанций30
Использование системы
радиоинформации (RDS) 31
(Только для моделей с
региональным кодом CEL)
Изменение индикации на
дисплее32
Об индикациях на дисплее

# Наслаждение Окружающим Звучанием

Использование только	
фронтальных колонок 30	5
Наслаждение звуком высокой	
точности воспроизведения 3	5
– AUTO FORMAT DIRECT	
Выбор звукового поля 38	3
Выбор режима декодирования	
сигналов тылового	
окружающего звучания 40	)
– SURR BACK DECODING	

# Дополнительные Регулировки и Настройки

Назначение входных
аудиосигналов 43
- DIGITAL ASSIGN
Переключение входного
аудиорежима для цифровых
компонентов 44
- INPUT MODE
Настройка звуковых полей 44
Регулировка эквалайзера 46
Дополнительные установки 47
Режим выборочной установки 51
(Только для моделей с
региональным кодом U, CA)

# Другие Операции

Присваивание наименований
предустановленным станциям и
функциям 53
Применение таймера
засыпания 54
Выбор акустических систем 54
Запись
Прослушивание звука в другой
зоне
(Только для моделей с
региональным кодом U, CA)
Система управления CONTROL
A1II

# Дополнительная Информация

Меры предосторожности61
Возможные неисправности и
способы их устранения62
Технические характеристики65
Список расположения кнопок и
справочных страниц68
Предметный указатель70

# 1: Проверка правильности подключения компонентов

В п.п.1а – 1с, начиная со стр. 8 изложено, как подключить ваши компоненты к данному ресиверу. Перед подключением компонентов следует изучить приведенные ниже "Подключаемые компоненты" для правильного подключения каждого компонента. По окончании подключения всех компонентов, следует перейти к "2: Подключение антенн" (стр. 16).

Подключаемый компонент	Стр.	
DVD-проигрыватель		
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	8–9	
С многоканальным аудиовыходом <sup>b)</sup>	11–13	
Только с аналоговым аудиовыходом <sup>с)</sup>	8–9	
ТВ экран		
С компонентным видеовходом <sup>d)</sup>	9 или 13	
Только с S-Видео или композитным видеовходом	15	
Спутниковый тюнер		
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	8–9	
Только с аналоговым аудиовыходом <sup>с)</sup>	8–9	
СD/Супер Аудио CD-проигрыватель		
С многоканальным аудиовыходом <sup>b)</sup>	11	
Только с аналоговым аудиовыходом <sup>с)</sup>	14	
МD/DAТ-дека		
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	10	
Только с аналоговым аудиовыходом <sup>с)</sup>	14	
Кассетная дека, аналоговый проигрыватель дисков	14	
Многоканальный декодер	11	
Видеомагнитофон, видеокамера, видеоигра и т.п.	15	

# Подключаемые компоненты

<sup>а)</sup> Модель с гнездом DIGITAL OPTICAL OUTPUT или DIGITAL COAXIAL OUTPUT и т.п.

b) Модель с гнездами MULTI CH OUTPUT и т.п. Это соединение используется для вывода аудиосигналов, декодированных встроенным многоканальным декодером компонента, через данный ресивер.

с) Модель, оснащенная только гнездами AUDIO OUT L/R и т.п.

<sup>d)</sup> Модель с компонентными видеовходными гнездами (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>/B-Y, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>/R-Y).

# Подготовка к эксплуатации

# Необходимые кабели

Схемы соединен	ний компонентов, приведенны	е на	посл	едун	ощих страницах,	
предусматривак	от применение нижеуказанных	x coe	едини	ител	ьных кабелей (А	– Η) (не
входит в компле	ектацию).					
А Аудиокабел	Ъ	F	Koa	ксиа	альный цифровой	і кабель
Белый (Л)						
Красный (П)		G	Мон	Joho	нический аулиок	аболь
В Аудио/виде	окабель		MON	ιοφο	пический аудиок	avent
		Чер	ный			
желтый (видео) Болый (П/аудио)		Сов	ет			
Красный (П/аудио)		Avi	worai	бель	A MOWET DARIE INTL	ся на пра
		1 194	udou			ся на два
С Видеокабел	Ъ	MOR	юфон	ичес	ких аудиокаосля 🖸	
Желтый		H	Ком	пон	ентный видеокаб	ель
D S-видеокаб	ель	Зел	еный			
		Син	ИЙ СНЫЙ			
		пра				
Оптическии	і цифровой кабель					
	eenii					
Примечания						
• Перед выполнен	ием каких-либо соединений следу	ет вн	ыклю	чить	электропитание все	х

- Перед выполн компонентов.
- Соединения следует выполнить надежно для избежания шумов и помех.
- При соединении аудио/видеокабелей, штеккеры надо подключить к гнездам с одинаковой цветовой маркировкой на компонентах: желтый (видео) к желтому; белый (левый, аудио) к белому; и красный (правый, аудио) к красному.
- При соединении оптических цифровых кабелей, штеккеры надо вставить прямо до щелчка.
- Не допускается загибание или связывание оптических цифровых кабелей.

# Для компонентов производства Sony с гнездами CONTROL A111/CONTROL S

Смотрите "Система управления CONTROL A1II" на стр. 58.

# 1а: Подключение компонентов с гнездами цифрового аудиовыхода

# Подключение DVD-проигрывателя, телевизора, или спутникового тюнера

Подробнее о необходимых кабелях (А-Н), смотрите стр. 7.

# 1 Подключение к аудиогнездам.



\* Подключить к одному из гнезд COAXIAL DVD IN или OPTICAL DVD IN. Рекомендуется подключить к гнезду COAXIAL DVD IN.

### Примечание

Звуковое сопровождение телевизора может прослушиваться при соединении аудиовыходных гнезд телевизора с гнездами TV/SAT AUDIO IN настоящего ресивера. В таком случае, не подключайте видеовыходное гнездо телевизора к гнезду TV/SAT VIDEO IN настоящего ресивера.

# 2 Подключение к видеогнездам.

Нижеследующая иллюстрация показывает, как подключить телевизор или спутниковый тюнер и DVD-проигрыватель с выходными гнездами COMPONENT VIDEO (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>/ B-Y, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>/R-Y). При подключении телевизора с компонентными видеовходными гнездами обеспечивается высокое качество изображения.

### Примечание

Данный ресивер позволяет конвертировать стандартные видеосигналы на S-видеосигналы (только для STR-DA2000ES).



# Подключение MD/DAT-деки

Подробнее о необходимых кабелях (А-Н), смотрите стр. 7.



# В случае, когда вы хотите подключить несколько цифровых компонентов, но не можете найти неиспользуемую функцию

Смотрите "Назначение входных аудиосигналов" (стр. 43).

### Советы

- Все цифровые аудиогнезда совместимы с частотами стробирования 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц и 96 кГц.
- LD-проигрыватель с гнездом DOLBY DIGITAL RF OUT также можно подключить через радиочастотный демодулятор (прямое подключение гнезда DOLBY DIGITAL RF OUT LDпроигрывателя к цифровым входным гнездам данного ресивера невозможно). Смотрите инструкцию по эксплуатации, поставленную вместе с радиочастотным демодулятором.

### Примечание

Цифровая запись цифровых многоканальных сигналов окружающего звучания невозможна.

# 1b: Подключение компонентов с многоканальными выходными гнездами

# 1 Подключение к аудиогнездам.

Если DVD или Супер Аудио CD-проигрыватель оборудован многоканальными выходными гнездами, его можно подключить к гнездам MULTI CHANNEL INPUT настоящего ресивера для прослушивания многоканального звучания. При этом, многоканальные входные гнезда могут использоваться для подключения внешнего многоканального декодера.

Подробнее о необходимых кабелях (А-Н), смотрите стр. 7.



### Советы

- Это соединение позволяет прослушивать программное обеспечение с многоканальными аудиосигналами, записанными в форматах, кроме Dolby Digital и DTS.
- Подключите к одному из гнезд MULTI CHANNEL INPUT 1 или MULTI CHANNEL INPUT 2 в зависимости от количества аудиовыходных гнезд компонента.

### Примечания

- При выполнении соединений к гнездам MULTI CHANNEL INPUT, необходимо произвести настройку колонок окружающего звучания и сабвуфера, используя средства управления подключенного компонента.
- Клеммы SURR BACK отсутствуют на DVD и Супер Аудио CD-проигрывателях.

# 2 Подключение к видеогнездам.

Следующая иллюстрация показывает, как соединить DVD-проигрыватель с выходными гнездами COMPONENT VIDEO (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>/B-Y, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>/R-Y). При подключении телевизора с компонентными видеовходными гнездами обеспечивается высокое качество изображения.

### Примечание

Данный ресивер позволяет конвертировать стандартные видеосигналы на S-видеосигналы (только для STR-DA2000ES).



# 1с: Подключение компонентов только с аналоговыми аудиогнездами

# Соединение аудиокомпонентов

Подробнее о необходимых кабелях (А-Н), смотрите стр. 7.



### Примечание

При наличии заземляющего провода на проигрывателе, подключите его к клемме 🕁 SIGNAL GND.

# Подготовка к эксплуатации

# Подключение видеокомпонентов

При подключении телевизора к гнездам MONITOR можно просматривать видеоизображения от выбранных входных сигналов (стр. 26). Вы также можете отобразить настройки меню SP. SET UP, LEVEL, EQUALIZER, CUSTOMIZE и TUNER и звуковые поля на телевизоре, нажав кнопку ON SCREEN на пульте ДУ. Подробнее о необходимых кабелях (А-Н), смотрите стр. 7.



# 2: Подключение антенн

К аппарату подключаются рамочная АМ и проволочная ЧМ антенны, поставляемые в комплекте с аппаратом.



\* Конфигурация соединителей варьирует в зависимости от регионального кода.

### Примечания

- Во избежание шумов и помех, рамочную АМ-антенну рекомендуется разместить вдали от ресивера и других компонентов.
- Проволочную ЧМ-антенну следует растянуть полностью до отказа.
- После присоединения проволочной ЧМ-антенны, ее следует поддерживать в горизонтальном положении по мере возможности.
- Клемма # SIGNAL GND не используется для заземления ресивера.
- При подключении поставляемой АМ-антенны к компоненту, подключите черный провод (В) к гнезду *h*, и белый провод (А) к другому гнезду.



# 3: Подключение колонок

Подключите колонки к ресиверу. Данный ресивер позволяет использовать 7.1-канальную (STR-DA2000ES) или 6.1-канальную (STR-DB2000) систему.

Для полного обеспечения "театрального" многоканального эффекта окружающего звучания требуется пять колонок (две фронтальные, центральная и две колонки окружающего звучания) и сабвуфер (5.1-канал.).

Вы можете прослушивать DVD-программы с высокой точностью воспроизведения, записанные в формате Surround EX, если подключите одну дополнительную тыловую колонку окружающего звучания (6.1-канал.) или две тыловые колоноки окружающего звучания (7.1-канал., только для STR-DA2000ES) (смотрите "Выбор режима декодирования сигналов тылового окружающего звучания" на стр. 40).



# Пример конфигурации 7.1-канальной системы колонок

### Советы

- При подключении 6.1-канальной системы колонок, разместите тыловую колонку окружающего звучания за местом слушателя.
- Так как активный сабвуфер не воспроизводит высоконаправленных сигналов, вы можете разместить его по своему усмотрению.





- \* Если вы подключаете только одну тыловую колонку окружающего звучания, подключите ее к клемме SURROUND BACK SPEAKERS L.
- \*\*Переключая SPEAKERS, можно выбрать желаемые фронтальные колонки. Более подробно, смотрите "Выбор акустических систем" (стр. 54).

### Совет

Для подключения определенных колонок к другому усилителю мощности, используйте гнезда PRE OUT. Одинаковый сигнал выводится из гнезд SPEAKERS и гнезд PRE OUT (только фронтальные колонки).



\* Переключая SPEAKERS, можно выбрать желаемые фронтальные колонки. Более подробно, смотрите "Выбор акустических систем" (стр. 54).

# 4: Подключение кабеля питания переменного тока

Подключите кабель питания переменного тока к розетке.



# Операции первоначальной настройки

Перед включением ресивера в первый раз, установите ресивер в исходное положение, выполняя следующие операции.

Эта процедура может быть также использована для сброса сделанных вами установок в исходное положение.

- Нажмите кнопку I/<sup>⊕</sup> на ресивере для включения ресивера.
- 2 Удерживайте кнопку I/ () на ресивере в течение 5 секунд.
- 3 Когда индикация "ENTER to Clear" отобразится на дисплее, нажмите кнопку MEMORY/ENTER на ресивере.

После появления индикации "MEMORY CLEARING" на экране дисплея на некоторое время, появится индикация "MEMORY CLEARED!". Следующие параметры возвращаются в исходное положение.

- Все настройки в меню SP. SET UP, LEVEL, EQUALIZER, CUSTOMIZE, TUNER и CIS (только для моделей с региональным кодом U, CA).
- Звуковое поле, запомненное для каждой функции и настроенной станции.
- Все настроенные станции.
- Все индексные наименования для функций и настроенных станций.

# Примечание

Если индикация "2nd zone on" появится на дисплее, операция начальной установки не может выполняться. Выключите индикацию, следуя первому совету из "Прослушивание звука в другой зоне" (стр. 56).

# 5: Настройка колонок

Пользуясь меню SP. SET UP, можно настроить тип и расстояние колонок, подключенных к данной системе.

- Нажмите кнопку I/ () для включения системы.
- 2 Нажав кнопку MAIN MENU, выберите режим "SP. SET UP".
- **3** Поворачивая MENU, выберите желаемый пункт меню.

Более подробно смотрите "Настройка параметров колонок".

### Примечания

- Некоторые параметры могут нечетко отражаться на дисплее. Это указывает на то, что выбранный параметр является непригодным или зафиксированным и неизменным из-за звукового поля (стр. 38–39) или других параметров.
- Некоторые параметры настройки колонок могут иметь пониженную яркость. Это означает, что параметры были автоматически настроены как следствие настроек других колонок. В зависимости от настроек, вы можете или не можете отрегулировать определенные колонки.
- 4 Поворачивая –/+, выберите параметр.
- 5 Повторяйте операции 3 и 4 до тех пор, пока не завершится настройка всех следующих параметров.

# Настройка параметров колонок

Исходные установки подчеркнуты.

EASY SET UP (Быстрая настройка колонок)

• <u>YES</u>

Вы можете настроить колонки автоматически, выбрав предопределенный образец колонок (смотрите поставляемое "Руководство по Быстрой установке"). • NO

Выберите ручную настройку параметров для каждой колонки.

# SP PATTERN (Образец настройки колонок)

Если "EASY SET UP" установлен на "YES", выберите образец настройки колонок. Поворачивая ручку –/+, выберите образец настройки колонок и нажмите MEMORY/ENTER для ввода выбора. Проверьте образец колонки, используя поставляемое "Руководство по Быстрой установке".

# ■ SUB WOOFER (Сабвуфер)

# • <u>YES</u>

Если вы подключаете сабвуфер, выберите "YES".

• NO

Если вы не подключили сабвуфер, выберите "NO". Это активизирует схему перенаправления низких частот и выводит сигналы LFE из других колонок.

# ■ FRONT SP (Фронтальные колонки)

• <u>LARGE</u>

Если вы подключаете колонки большого размера, позволяющие эффективно воспроизводить низкие частоты, выберите "LARGE". Обычно выбирается "LARGE".

Если сабвуфер установлен на "NO", фронтальные колонки автоматически устанавливаются на "LARGE".

# • SMALL

Если звучание искажается или вы чувствуете недостаточным эффект окружающего звучания в режиме многоканального окружающего звучания, выберите "SMALL" для активизации схемы перенаправления низких частот и вывода низких частот фронтального канала из сабфувера. Если фронтальные колонки настроены на "SMALL", центральная колонка, колонки окружающего звучания и тыловые колонки окружающего звучания также автоматически настраиваются на "SMALL" (даже если раньше были настроены на "NO").

# CTR SP (Центральная колонка)

# • <u>LARGE</u>

Если вы подключаете колонку большого размера, позволяющую эффективно воспроизводить низкочастотный звук, выберите "LARGE". Обычно выбирается "LARGE". Однако, если фронтальные колонки настроены на "SMALL", вы не сможете настроить центральную колонку на "LARGE".

• SMALL

Если звучание искажается или вы чувствуете недостаточным эффект окружающего звучания в режиме многоканального окружающего звучания, выберите "SMALL" для активизации схемы перенаправления низких частот и вывода низких частот центрального канала из фронтальных колонок (при настройке на "LARGE") или сабфувера.

• NO

Если вы не подключили центральную колонку, выберите "NO". Звук центрального канала будет выводиться из фронтальных колонок.

Аналоговое смешивание выполняется при выборе многоканальной функции.

# SURR SP

# (Колонки окружающего звучания)

Тыловые колонки окружающего звучания устанавливаются на одинаковую настройку.

• LARGE

Если вы подключаете колонки большого размера, позволяющие эффективно воспроизводить низкие частоты, выберите "LARGE". Обычно выбирается "LARGE". Однако, если фронтальные колонки настроены на "SMALL", вы не сможете настроить колонки окружающего звучания на "LARGE".

# • SMALL

Если звучание искажается или вы чувствуете недостаточным эффект окружающего звучания в режиме многоканального окружающего звучания, выберите "SMALL" для активизации схемы перенаправления низких частот и вывода низких частот канала окружающего звучания из сабфувера или других "LARGE" колонок.

• NO

Если вы не подключаете колонки окружающего звучания, выберите "NO".

# SB SP (Тыловые колонки окружающего звучания)

При установке колонок окружающего звучания на "NO", тыловые колонки окружающего звучания также автоматически устанавливаются на "NO", при этом заданный параметр не может изменяться.

# STR-DA2000ES

• DUAL

Если вы подключаете две тыловые колонки окружающего звучания, выберите "DUAL". Звук будет выводиться максимум на 7.1 каналов.

• SINGLE

Если вы подключаете только одну колонку окружающего звучания, выберите "SINGLE". Звук будет выводиться максимум на 6.1 каналов.

• NO

Если вы не подключили тыловые колонки окружающего звучания, выберите "NO".

# STR-DB2000

• <u>YES</u>

Если вы подключаете тыловую колонку окружающего звучания, выберите "YES".

• NO

Если вы не подключили тыловую колонку окружающего звучания, выберите "NO".

# Совет

Настройки "LARGE" или "SMALL" пля каждой колонки позволяют определить, будет ли встроенный звукопроцессор отключать низкочастотный сигнал от ланного канала или нет. Когда низкочастотный звук отключен от канала, схема перенаправления низких частот подает соответствующие низкие частоты на сабвуфер или другие "LARGE" колонки. Однако, по возможности не рекомендуется их отключать. Поэтому, даже при использовании колонок малого размера, вы можете настроить их на "LARGE", если хотите, чтобы низкие частоты исходили из этой колонки. И наоборот, если вы используете колонки большого размера, но предпочитаете не выводить низкие частоты из данных колонок, настройте их на "SMALL".

Если общий уровень звука ниже предпочтичельного значения, настройте все колонки на "LARGE". При недостатке низкочастотного звука вы можете использовать эквалайзер для усиления уровня низких частот. Для регулировки эквалайзера смотрите стр. 46.

# FRONT X.X meter<sup>\*</sup> (Расстояние фронтальных колонок)

Исходная установка: 3.0 meter (10 feet) Позволяет установить расстояние от места слушателя до фронтальных колонок (()). Вы можете отрегулировать в диапазоне от 1,0 метра до 7,0 метров (от 3 до 23 футов) с шагом в 0,1 метра (1 фут).

Если обе фронтальные колонки не расположены на одинаковом расстоянии от места слушателя, настройте их на расстояние от ближайшей колонки.

При размещении только одной задней колонки окружающего звучания.



При размещении двух задних колонок окружающего звучания (Угол **В** должен быть одинаковым)



# CTR X.X meter<sup>\*</sup> (Расстояние центральной колонки)

Исходная установка: 3.0 meter (10 feet) Позволяет установить расстояние от места слушателя до центральной колонки. Вы можете отрегулировать в диапазоне от 1,0 метра до 7,0 метров (от 3 до 23 футов) с шагом в 0,1 метра (1 фут).

# SURR X.X meter<sup>\*</sup> (Расстояние колонок окружающего звучания)

Исходная установка: 3.0 meter (10 feet) Позволяет установить расстояние от места слушателя до колонок окружающего звучания. Вы можете отрегулировать в диапазоне от 1,0 метра до 7,0 метров (от 3 до 23 футов) с шагом в 0,1 метра (1 фут).

Если обе колонки окружающего звучания не расположены на одинаковом расстоянии от места слушателя, настройте их на расстояние от ближайшей колонки.

### SB X.X meter<sup>\*</sup> (Расстояние тыловой колонки окружающего звучания)

Исходная установка: 3.0 meter (10 feet) Позволяет установить расстояние от места слушателя до тыловой колонки окружающего звучания. Вы можете отрегулировать в диапазоне от 1,0 метра до 7,0 метров (от 3 до 23 футов) с шагом в 0,1 метра (1 фут). Если вы подключаете две тыловые колонки окружающего звучания и обе тыловые колонки окружающего звучания не расположены на одинаковом расстоянии от места слушателя (Только STR-DA2000ES), настройте их на расстояние от ближайшей колонки. \* Для моделей с региональным кодом U, CA, появится индикация "X feet".

### Совет

Настоящий ресивер позволяет задавать место установки колонок в единицах расстояния. Однако, настройка центральной колонки дальше фронтальных колонок невозможна. Также центральная колонка не может быть настроена более чем на 1,5 м (5 футов) ближе, чем фронтальные колонки.

Таким же образом расстояние от места слушателя до колонок окружающего звучания не может быть настроено дальше, чем расстояние до фронтальных. И их расстояние не может быть ближе чем 4,5 м (15 футов). Дело в том, что неправильное расположение колонок не дает возможности наслаждаться окружающим звучанием.

Помните, что установка параметра расстояния колонки меньше ее фактического расстояния вызывает задержку звучания от данной колонки. Другими словами, звук издается, как будто колонка находится дальше.

Например, установка расстояния центральной колонки на 1–2 м (3–6 футов) ближе, чем ее фактическое расположение вызывает реальное ощущение попадания "внутрь" экрана. Если вы не довольны полученным эффектом окружающего звучания из-за того, что колонки окружающего звучания расположены слишком близко, то можно увеличивать звуковую сцену за счет установки расстояния колонок окружающего звучания ближе (короче), чем фактическое.

Регулировка этих параметров во время прослушивания звука часто дает возможность получать лучшее окружающее звучание. Попробуйте!

# Для дополнительной настройки колонок

Используйте меню CUSTOMIZE и установите "MENU EXP." на "ON". Это позволяет выполнить дополнительную настройку, включая высоту колонок. Более подробно о "MENU EXP." смотрите стр. 47. Подробнее о порядке установки параметров смотрите стр. 49.

# 6: Регулировка уровня и баланса колонок

# - TEST TONE

Настройте уровень громкости и баланс колонок, прослушивая тестовый тональный сигнал с места слушателя. Используйте пульт ДУ для настройки. Подробнее об операциях пульта ДУ, смотрите инструкцию по эксплуатации, поставляемую с пультом ДУ.

# Совет

Для регулировки используется тестовый тональный сигнал ресивера с частотой, центрированной на 800 Гц.

- Нажмите кнопку I/<sup>⊕</sup> на пульте ДУ для включения ресивера.
- **2** Нажмите кнопку TEST TONE на пульте ДУ.

На дисплее появится индикация "TEST TONE" в меню LEVEL, и тестовый тональный сигнал слышится из каждой колонки в последовательности.

З Отрегулируйте уровень громкости и баланса колонок с применением меню LEVEL так, чтобы из каждой колонки тестовый тональный сигнал издавался с одинаковой громкостью.

Подробнее о настройках меню LEVEL смотрите стр. 44

# Советы

- Для настройки уровня громкости всех колонок одновременно, нажмите кнопку MASTER VOL +/- на пульте ДУ или поверните ручку MASTER VOLUME -/+ на ресивере.
- Вы также можете использовать –/+ на ресивере для настройки.

**4** Снова нажмите кнопку TEST TONE.

Тестовый тональный сигнал выключается.

# Для вывода тестового тонального сигнала только из определенной колонки

Установите параметр "TEST TONE" в меню LEVEL на "FIX" (стр. 44). Тестовый тональный сигнал издается только из выбранной колонки.

# Для более точной регулировки

Вы можете выводить тестовый тональный сигнал или звукоисточник из двух смежных колонок для регулировки их баланса и уровня громкости. Установите параметр "MENU EXP." в меню CUSTOMIZE на "ON" (стр. 47). Затем выберите две колонки, которые вы хотете отрегулировать, используя "PHASE NOISE" или "PHASE AUDIO" в меню LEVEL (стр. 50).

# Выбор компонента

# 1 Поворачивая ручку INPUT SELECTOR, выберите функцию.

Выбранная функция отображается на дисплее.

Выбираемый	Дисплей
компонент	
Кассетный	VIDEO 1 или
видеомагнитофон	VIDEO 2
Видеокамера или ТВ	VIDEO 3
игра	
DVD-	DVD
проигрыватель	
Спутниковый тюнер	TV/SAT
MD или DAT-дека	MD/DAT
CD- или Супер	CD/SACD
Аудио CD-	
проигрыватель	
Кассетная дека	TAPE
Встроенный ЧМ	Tuner (FM)
тюнер	
Встроенный АМ	Tuner (AM)
тюнер	
Проигрыватель	PHONO

**2** Включите компонент и начните воспроизведение.

# 3 Поворачивайте ручку MASTER VOLUME -/+ для регулировки громкости.

# Для приглушения звука

Нажмите кнопку MUTING на пульте ДУ. Для отмены, снова нажмите кнопку MUTING на пульте ДУ или поверните MASTER VOLUME –/+ по часовой стрелке для увеличения уровня громкости. Даже если ресивер выключен, функция приглушения будет снова применяться при включении ресивера.

### Примечания по использованию наушников

- При подключении наушников, вы можете выбрать только следующие звуковые поля (стр. 39).
  - HEADPHONE (2CH)
  - HEADPHONE (DIRECT)
  - HEADPHONE (MULTI 1)
  - HEADPHONE (MULTI 2)
  - HEADPHONE THEATER
- Когда вы используете функцию MULTI CH DIRECT при подключенных наушниках (стр. 27), звуковые сигналы всех каналов могут не выводиться в зависимости от настроек колонок.

# Прослушивание многоканального звучания

# — MULTI CH IN

Вы можете выбрать аудиосигнал непосредственно от компонентов, подключенных к гнездам MULTI CHANNEL INPUT. Эта функция обеспечивает высокое качество звука от аналоговых звукоисточников, таких как DVD- или Супер Аудио CD. Эффекты окружающего звучания не

эффекты окружающего звучания не активизируются при выборе данной функции.

# STR-DA2000ES

Прокручивая клавишу скроллинга на пульте ДУ, выберите "MULTI", затем нажмите клавишу для ввода выбора.

### STR-DB2000

### Нажмите кнопку MULTI СН на пульте ДУ.

Звуковые сигналы выводятся от выбранного аудиоисточника.

# В случае, когда центральная колонка или сабвуфер не подключены

Если центральная колонка установлена на "NO", или сабвуфер установлен на "NO" в меню SP. SET UP (стр. 21), и активизирована функция MULTI CH IN, аналоговые сигналы центральной колонки или сабвуфера будут выводиться из фронтальных левой и правой колонок.

# Прослушивание ЧМ/АМрадиопередач

Вы можете прослушивать ЧМ- или АМрадиопрограммы через встроенный тюнер. Перед прослушиванием убедитесь, что ЧМ- и АМ-антенны подключены к ресиверу (смотрите стр. 16).

# Совет

Шкала прямой настройки ресивера варьирует в зависимости от регионального кода согласно следующей таблице. Подробнее о региональных кодах смотрите стр. 3.

Региональный код	ЧМ	АМ
U, CA	100 кГц	10 кГц*
CEL, SP	50 кГц	9 кГц

 \* Шкала настройки АМ-сигналов может изменяться (смотрите стр. 66).

# Автоматическая настройка

- Поворачивая ручку INPUT SELECTOR, выберите "ЧМ" или "AM".
- 2 Нажмите кнопку TUNING + или TUNING -.

Для сканирования с низких на высокие радиочастоты, нажмите кнопку TUNING +; с высоких на низкие - кнопку TUNING –. Ресивер прекращает сканирование при каждом приеме той или иной радиостанции.

# В случае слабого приема стереофонических ЧМ-сигналов

При слабом приеме ЧМ-стереосигналов и мигающей индикации "STEREO" на дисплее, выберите монофонический режим, чтобы уменьшить искажение звучания.

1 Нажав кнопку MAIN MENU, выберите режим "TUNER".

- 2 Поворачивая ручку MENU, выберите "FM MODE".
- **3** Поворачивая ручку –/+, выберите "MONO".

Режим приема ЧМ-сигналов переключается на монофонический.

# Прямая настройка

Введите частоту радиостанции непосредственно с цифровой клавиатуры на пульте ДУ.

Подробнее о поставляемом пульте ДУ, смотрите инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к нему.

# 1 STR-DA2000ES:

Прокручивая клавишу скроллинга на пульте ДУ, выберите "TUNER", затем повторно нажимайте клавишу для выбора "ЧМ" или "AM". STR-DB2000:

Повторно нажимая кнопку TUNER на пульте ДУ, выберите ЧМ или АМ.

Вы также можете использовать кнопку INPUT SELECTOR на ресивере.

- **2** Нажмите кнопку ALT, затем нажмите кнопку D.TUNING на пульте ДУ.
- 3 Нажимайте цифровые кнопки для ввода частоты.

Пример 1: ЧМ-диапазон 102,50 МГц Нажмите 1 → 0 → 2 → 5 → 0 Пример 2: АМ-диапазон 1350 кГц Нажмите 1 → 3 → 5 → 0

(Не вводите последнюю "0", если шкала настройки установлена на 10 кГц.)

Если вы настраиваетесь на АМрадиостанцию, отрегулируйте ориентацию рамочной АМ-антенны для лучшего приема ридиостанции.

# Если вы не смогли настроиться на требуемую радиостанцию, и введенные частоты мигают на дисплее

Убедитесь, что радиочастота введена правильно. Если нет, повторите шаг 3. Если введенная частота продолжает мигать, это указывает на отсутствие такой радиочастоты в вашем районе.

# Автоматическое запоминание ЧМстанций

# - AUTOBETICAL

# (Только для моделей с региональным кодом CEL)

Эта функция позволяет запоминать до 30 ЧМ-станций и ЧМ-станций системы RDS в алфавитном порядке без повторения. При этом запоминаются только радиостанции с наиболее сильными сигналами.

Если вы хотите сохранить ЧМ- или АМрадиостанций в последовательности, смотрите "Предварительная установка радиостанций".

- Нажмите кнопку I/ выключения ресивера.
- 2 Удерживая кнопку MEMORY/ENTER в нажатом положении, нажмите кнопку I/() для того, чтобы снова включить ресивер.

"Autobetical" появляется на экране, и ресивер начинает сканировать и запоминать все радиостанции систем ЧМ и ЧМ RDS, действующих в вашем районе.

В случае ЧМ-станций системы RDS, тюнер сначала находит радиостанции, передающие одну и ту же программу, и затем запоминает одну из них с наиболее сильным сигналом. Выбранные радиостанции системы RDS сортируются в алфавитном порядке по наименованию передачи радиовещания, с присвоением двухзначных кодов. Подробнее о радиосистеме системы RDS, смотрите стр. 31.

Обычные ЧМ-станции обозначаются предварительно установленными двухзначными кодами и запоминаются после радиостанций системы RDS. После выполнения этих операций, на мгновение появится индикация "Finished" на дисплее, и ресивер возвращается в нормальное рабочее состояние.

### Примечания

- Не нажимайте никакие кнопки на ресивере или прилагаемом пульте ДУ во время автоматической работы ресивера, за исключением кнопки I/<sup>(1)</sup>.
- При перемещении ресивера в другой район необходимо повторить указанные операции для запоминания станций в новом районе.
- Подробнее о настройке сохраненных станций, смотрите "Настройка на предустановленные станции".
- В случае, если антенна передвинута после запоминания станций в вышеизложенном порядке, сохраненные настройки могут не действовать. В таком случае повторите указанные операции для повторного запоминания радиостанций.

# Предварительная установка радиостанций

Вы можете предустановить до 30 ЧМ- или АМ-станций. После этого вы сможете легче настраиваться на радиостанции, которые вы чаще слушаете.

# Предварительная установка радиостанций

- 1 Поворачивая ручку INPUT SELECTOR, выберите "ЧМ" или "AM".
- 2 Настройтесь на радиостанцию, которую вы хотите предустановить, используя автоматическую (стр. 27) или прямую настройки (стр. 28).

При необходимости, переключите режим приема ЧМ-радиостанций (стр. 27).

**3** Нажмите кнопку MEMORY/ENTER.

Индикация "MEMORY" появится на экране на несколько секунд. Выполните операции 4–5 до исчезновения индикации.

# 4 Нажав кнопку PRESET TUNING + или PRESET TUNING –, выберите предустановленный номер.

Если вы хотите переключить страницу памяти, нажмите SHIFT на пульте ДУ.

В случае, если индикация "MEMORY" исчезнет до выбора предустановленного номера, выполните операции начиная с п. 3 снова.

**5** Нажмите кнопку MEMORY/ENTER снова.

Станция запоминается на выбранный номер предустановки.

В случае, если индикация "MEMORY" исчезнет до нажатия кнопки MEMORY/ENTER, выполните операции начиная с шага 3 снова.

6 Повторяйте операции 2–5 для предустановки другой радиостанции.

# Настройка на предустановленные станции

- 1 Поворачивая ручку INPUT SELECTOR, выберите "ЧМ" или "AM".
- 2 Повторно нажимайте кнопку PRESET TUNING + или PRESET TUNING – для выбора желаемой предустановленной станции.

Нажимая кнопку снова и снова, вы можете выбирать предустановленные станции в следующей последовательности:

 $\rightarrow A1 \leftrightarrow A2 \leftrightarrow \dots \leftrightarrow A0 \leftrightarrow B1 \leftrightarrow B2 \leftrightarrow \dots \leftrightarrow B0 \leftarrow$ 

# Использование пульта ДУ

**1** STR-DA2000ES:

Прокручивая клавишу скроллинга на пульте ДУ, выберите "TUNER", затем повторно нажимайте клавишу для выбора "ЧМ" или "AM". STR-DB2000:

Повторно нажимая кнопку TUNER, выберите ЧМ или АМ режим.

2 Повторно нажимая кнопку D.SKIP/CH/ PRESET +/-, выберите желаемую предустановленную станцию.

# Использование системы радиоинформации (RDS)

# (Только для моделей с региональным кодом CEL)

На данном ресивере вы можете пользоваться системой RDS (система радиоинформации), что позволяет радиостанциям передавать дополнительную информацию наряду с обычным сигналом программы. Вы также можете выводить информацию RDS на дисплей.

# Прием радиопередач системы RDS

Просто выберите радиостанцию на ЧМ диапазоне путем прямой настройки (стр. 28), автоматической настройки (стр. 27) или предустановленной настройки (стр. 30).

При настройке тюнера на радиостанцию, предоставляющую услуги RDS, высветится индикатор RDS, и наименование данной радиостанции высветится на дисплее.

# Примечание

Система RDS может функционировать неправильно, если станция, на которую настроен тюнер, не передает сигналов RDS, или интенсивность передаваемых сигналов очень слабая.

# Индикация радиоинформации RDS

# Во время приема радиостанции системы RDS, нажмите кнопку DISPLAY.

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, информация RDS на дисплее меняется в следующей циклической последовательности: PS (Наименование программы)<sup>a)</sup>  $\rightarrow$ Частота<sup>a)</sup>  $\rightarrow$  PTY Индикация (Тип программы)<sup>b)</sup>  $\rightarrow$  RT Индикация (Радиотекст)<sup>c)</sup>  $\rightarrow$  CT Индикация (Текущее время) (24 часовая система)  $\rightarrow$ 

# Звуковое поле, используемое в настоящий момент — Уровень громкости

- <sup>a)</sup> Эта информация также появляется и для ЧМ-станций, не оснащенных системой RDS.
- b) Вид передающейся радиопрограммы.
- с) Текстовое сообщение, посылаемое от RDS станции.

# Примечания

- При поступлении экстренного сообщения от правительственных ведомств, индикация "ALARM" мигает на дисплее.
- Если радиостанция не оснащена системой RDS, на дисплее появляется "NO XX" (например, "NO CT").
- В том случае, когда радиостанция передает текстовую радиоинформацию, то последняя отображается в таком же темпе, в каком была передана со станции. С изменением скорости передачи информации, скорость отображения на дисплее изменяется соответственно.

# Описание видов программ

Индикация типа программы	Описание
NEWS	Программы новостей
AFFAIRS	Программы по темам, отраженные в последних новостях
INFO	Программы по широкому кругу вопросов, включая потребительские вопросы и медицинскую консультацию
SPORT	Спортивные программы
EDUCATE	Образовательные программы, как "Сделай сам", и программы, предлагающие полезные советы
DRAMA	Радиодрамы и сериалы
CULTURE	Программы по национальной или региональной культуре, например, по языковым и социальным вопросам
SCIENCE	Программы по естественным наукам и технологиям
VARIED	Другие виды программ, как интервью со знаменитостями, дискуссии и комедии

Индикация типа программы	Описание
POP M	Программы популярной
	музыки
ROCK M	Программы рок-музыки
EASY M	Легкая музыка
LIGHT M	Инструментальная, вокальная и хоровая музыка
CLASSICS	Исполнения известных
	симфонических оркестров,
	камерная музыка, опера и т.п.
OTHER M	Музыка других жанров, не
	входящих в
	вышеперечисленные
	категории, такие как ритм- блюз и регги
WEATHER	Прогноз погоды
FINANCE	Отчеты о состоянии фондовой биржи, торговли и т.п.
CHILDREN	Программы для детей
SOCIAL	Программы о людях и вещах, влияющих на них
RELIGION	Программы по религиозным темам
PHONE IN	Программы, в которых радиослушатели могут высказывать свои мнения по телефону или на общественном форуме
TRAVEL	Программы о путешествиях. Не используется для объявлений от ТР/ТА.
LEISURE	Программы, посвященные отдыху, такие как садоводство, рыбная ловля, кулинария и т.д.
JAZZ	Программы джаз-музыки
COUNTRY	Программы кантри-музыки
NATION M	Программы, освещающие популярную музыку страны или региона
OLDIES	Программы о старой музыке
FOLK M	Программы фольклорной
DOCUMENT	программы документально- исследовательских жанров
NONE	Другие программы, не указанные выше

# Изменение индикации на дисплее

# Изменение информации на дисплее

Вы можете проверить звуковое поле и т.д. путем изменения информации на дисплее.

### Нажимайте кнопку DISPLAY повторно.

При каждом нажатии кнопки DISPLAY, индикация изменяется в следующей последовательности.

### Все функции, за исключением "ЧМ" и "АМ"

Индексное наименование\* → Наименование функции → Наименование звукового поля → Уровень громкости

### "ЧМ" и "АМ"

Наименование предустановленной станции\* → Наименование функции → Наименование звукового поля → Уровень громкости

\* Индексное наименование появится только тогда, когда вы уже присвоили его для функции или предустановленной станции (стр. 53). Индексное наименование не будет появляться на дисплее в случае введения только пробелов, или когда оно совпадает с наименованием функции.

# Отображение информации входного потока

Вы можете проверить информацию входного потока (форма, канал, др.) цифровых входных сигналов. Информация входного потока также появляется на 4 секунды, когда ресивер определяет и изменяет цифровой входной сигнал.

- 1 Нажав кнопку MAIN MENU, выберите режим "STREAM INFO".
- **2** Поверните MENU.

Информация входного потока появляется на дисплее.

**3** Для получения дополнительной информации, поворачивайте ручку –/+.

# Об индикациях на дисплее



- SW: Загорается при установке сабвуфера на "YES" (стр. 21). Пока светится этот индикатор, ресивер выводит сигналы LFE, записанные на диске, или генерирует низкочастотные сигналы для их вывода на сабвуфер. Этот индикатор не загорается во время режима 2CH STEREO.
- **2 SLEEP:** Загорается в том случае, когда таймер засыпания активизирован.
- З SPA/SPB: Загорается в соответствии с системой колонок, используемых в данный момент (А или В). Выключается при подключении наушников.
- 4 MULTI CH IN 1/2: Загорается при выборе "MULTI 1 DIRECT" или "MULTI 2 DIRECT".
- DI DIGITAL (EX): Загорается при поступлении сигналов Dolby Digital. "EX" загорается при поступлении сигналов Dolby Digital EX. При проигрывании диска формата Dolby Digital EX, убедитесь, что цифровые подключения были выполнены, и что INPUT MODE НЕ установлен на "ANALOG FIXED" (стр. 44).
- 6 DI PRO LOGIC (II): Загорается в том случае, когда ресивер выполняет обработку сигналов по системе Pro Logic на 2-х канальные сигналы для вывода сигналов центрального канала и каналов окружающего звучания. Однако, эта индикация высвечивается также в случае активизации декодера сигналов кинофильма/музыки Pro Logic II Movie/Music. Однако, эта индикация

не высвечивается в случае установки центральной колонки и колонок окружающего звучания на "NO".

- **DTS (-ES):** Загорается при вводе сигналов DTS. "-ES" загорается при вводе сигналов DTS-ES. При воспроизведении диска формата DTS, убедитесь, что цифровые подключения произведены, и что INPUT MODE HE установлен на "ANALOG FIXED" (стр. 44).
- [8] 96/24: Загорается при декодировании ресивером сигналов DTS с частотой 96 кГц/24 бит.
- 9 Индикации тюнера: Загораются при настройке ресивера на радиостанции и т.д. Об управлении тюнером, смотрите стр. 27–31.
- 10 MEMORY: Загорается при предустаноке станций, присвоении наименований предустановленным станциям и функциям и т.д.
- 11 D.ASSIGN: Загорается при использовании функции цифрового назначения для выбранной функции.
- 12 СОАХ: Загорается при вводе источника цифрового звукового сигнала через гнездо COAXIAL, или при установке INPUT MODE на "COAXIAL FIXED" (стр. 44).
- 13 ОРТ: Загорается при вводе источника цифрового звукового сигнала через гнездо ОРТІСАL, или при установке INPUT MODE на "OPTICAL FIXED" (стр. 44).

- 14 NEO:6: Загорается при активизации режима декодирования DTS Neo:6 Cinema/Music. Однако, эта индикация не высвечивается в случае установки центральной колонки и колонок окружающего звучания на "NO".
- **15 EQ:** Загорается в случае активизации эквалайзера.
- 16 D.RANGE: Загорается при активизации сжатия динамического диапазона (стр. 51).

17 Индикации каналов воспроизведения: Буквы (L, C, R и др.) высвечиваются для индикации каналов, которые воспроизводятся в настоящий момент. Рамки вокруг букв варьируют, показывая, как происходит микширование сигналов звукоисточника (с соответствии с настройками колонок). L (Фронтальный Левый), R (Фронтальный Правый), С (Центральный (монофонический)), SL (Левый Окружающего Звучания), SR (Правый Окружающего Звучания), S (Окружающее Звучание (монофоническое или компоненты окружающего звучания, полученные в результате обработки по системе Pro Logic)), SBL (Тыловое Окружающее Звучание Левое), SBR (Тыловое Окружающее Звучание Правое), SB (Тыловое Окружающее Звучание (компоненты тылового окружающего звучания, полеченные путем 6.1канального декодирования))

### Пример:

Формат записи (Фронтальный/ Окружающее звучание): 3/2 Выходной канал: Колонки окружающего звучания отсутствуют Звуковое Поле: А.F.D. AUTO

18 L.F.E.: Загорается в том случае, когда воспроизводящийся диск содержит канал LFE (низкочастотный эффект). Во время воспроизведения звуковых сигналов канала LFE, штрихи под буквами высвечиваются для индикации уровня громкости. Поскольку сигнал LFE не записывается во всех частях поступающего сигнала, штриховая индикация может пульсировать (или исчезать) во время воспроизведения.

# Наслаждение Окружающим Звучанием

# Использование только фронтальных колонок

В этом режиме звук выводится только из фронтальных левой/правой колонок. Сабвуфер не выдает звуковых сигналов.

# Прослушивание 2-канальных стереофонических звукоисточников (2CH STEREO)

# Стандартные 2-канальные

стереофонические звукоисточники полностью проходят обработку звукового поля, и сигналы в форматах многоканального окружающего звучания микшируются в 2-канальные сигналы.

# Нажмите кнопку 2СН.

Индикация "2CH STEREO" появляется на дисплее, и ресивер переключается на режим 2CH STEREO.

### Примечание

Звук не выводится от сабвуфера в режиме 2CH STEREO. Для прослушивания 2-канальных стереофонических звукоисточников через фронтальные левую/правую колонки и сабвуфер, установите ресивер на режим A.F.D.

# Наслаждение звуком высокой точности воспроизведения

# - AUTO FORMAT DIRECT

Режим Прямого Автоматического Форматирования (А.F.D.) позволяет выбрать желаемый режим декодирования для звуковых сигналов.

Режим А.F.D. (Дисплей)	Режим декодирования
A.F.D. AUTO	Как закодировано
(A.F.D. AUTO)	
PRO LOGIC	Dolby Pro Logic
(PRO LOGIC)	
PRO LOGIC II	——Dolby Pro Logic <b>II</b>
MOVIE	
(PLII MOVIE)	
PRO LOGIC II	
MUSIC	
(PLII MUSIC)	
Neo:6 Cinema	——DTS Neo:6
(Neo:6 Cinema)	
Neo:6 Music	
(Neo:6 Music)	

# Автоматическое декодирование поступающих звуковых сигналов

В этом режиме ресивер автоматически определяет тип поступающего аудиосигнала (Dolby Digital, DTS, стандартный 2-канальный стереофонический и др.), и при необходимости выполняет надлежащее декодирование. Этот режим позволяет воспроизводить записанный/ закодированный звук в подлинном виде, без дополнительных эффектов окружающего звучания. Однако, при отсутствии низкочастотных сигналов (Dolby Digital LFE и т.п.), низкочастотные сигналы будут генерироваться с выходом на сабвуфер.

Повторно нажимая кнопку A.F.D., выберите режим "A.F.D. AUTO".
Наслаждение Окружающим Звучанием

Ресивер автоматически определяет вид поступающего звукового сигнала, и при необходимости производит надлежащее декодирование.

#### Совет

В большинстве случаев, режим "A.F.D. AUTO" производит самое подходящее декодирование. Вы также можете использовать режим SURR BACK DECODING (стр. 40) для сочетания поступающего потока с желаемым режимом.

### Наслаждение многоканальным стереофоническим звучанием (режим 2-канального декодирования)

Эта функция позволяет задать тип декодирования для 2-канальных аудиоисточников. Настоящий ресивер может воспроизводить 2-канальный звук в 5-канальный по системе Dolby Pro Logic II; 6-канальный по системе DTS Neo:6; или 4-канальный по системе Dolby Pro Logic. Однако, источники в формате DTS 2CH не декодируются по системе DTS Neo:6; они выводятся в 2 канала.

#### Повторно нажимайте кнопку А.F.D. и выберите режим 2-канального декодирования.

#### PRO LOGIC

Производится декодирование по системе Dolby Pro Logic. Источник, записанный в 2 канала, декодируется в 4.1 канала.

#### PRO LOGIC II MOVIE

Производится декодирование в режиме Dolby Pro Logic II Movie. Эта установка предусмотрена для кинофильмов, закодированных по системе Dolby Surround. Кроме того, этот режим позволяет воспроизводить звук в 5.1-каналов при просмотре видеозаписи перезаписанных или старых кинофильмов.

#### PRO LOGIC II MUSIC

Производится декодирование в режиме Dolby Pro Logic II Music. Эта установка предусмотрена для обычных стереофонических источников как CD-диски.

#### Neo:6 Cinema

Производится декодирование в режиме DTS Neo:6 Cinema.

#### Neo:6 Music

Производится декодирование в режиме DTS Neo:6 Music. Эта установка предусмотрена для обычных стереофонических источников как CD-диски.

#### При подключении сабвуфера

Если звукоисточник не содержит сигнала LFE, низкочастотные сигналы генерируются с выходом на сабвуфер. Однако, низкочастотные сигналы не генерируются для "Neo:6 Cinema" или "Neo:6 Music", если все колонки установлены на "LARGE".

# Выбор звукового поля

Вы также можете воспользоваться эффектом окружающего звучания, выбрав одно из предварительно запрограммированных звуковых полей ресивера. Они создают такой же возбуждающий и мощный звук в вашем доме, как в кинотеатрах и концертных залах.

### Выбор звукового поля для кинофильмов

# Повторно нажимая кнопку MOVIE, выберите желаемое звуковое поле.

Выбранное звуковое поле появляется на дисплее.

Звуковое поле	Дисплей
CINEMA STUDIO EX	C.STUDIO EX A
A DCS	
CINEMA STUDIO EX	C.STUDIO EX B
B D C S	
CINEMA STUDIO EX	C.STUDIO EX C
CDCS	
V.MULTI DIMENSION	V.M.DIMENSION

V.MULTIDIMENSION V.M.DIMENS

#### О системе DCS (Цифровое Озвучивание Кинофильмов)

Звуковые поля, отмеченные знаком **DCS**, используют технологию DCS. DCS является концептным названием технологии окружающего звучания, разработанной Sony для домашнего театра. Система DCS использует технологию DSP (Цифровой Сигнальный Процессор), позволяющей создать звуковые характеристики настоящей студии редактирования кинофильмов в Голливуде.

При воспроизведении кинозаписи в домашних условиях, система DCS создает мощный эффект присутствия в кинотеатрах, подобный художественной комбинации звука и изображения, как было предусмотрено кинорежиссером.

### CINEMA STUDIO EX A DCS

Воспроизводятся звуковые характеристики студии производства кинофильмов "Cary Grant Theater" при Sony Pictures Entertainment. Этот стандартный режим, предусмотренный для просмотра любых типов кинофильмов.

### CINEMA STUDIO EX B DCS

Воспроизводятся звуковые характеристики студии производства кинофильмов "Kim Novak Theater" при Sony Pictures Entertainment. Этот режим предусмотрен для просмотра научнофантастических кинофильмов или кинофильмов в стиле Action, содержащих много звуковых эффектов.

### ■ CINEMA STUDIO EX C DCS

Воспроизводятся звуковые характеристики сцены аранжировки при Sony Pictures Entertainment. Этот режим предусмотрен для просмотра музыкальных драм или фильмов, где оркестровая музыка записана на саундтреке.

### V.MULTI DIMENSION DCS

Из одной пары действующих колонок окружающего звучания создаются 5 комплектов виртуальных колонок.

### О режимах CINEMA STUDIO EX

Режимы CINEMA STUDIO EX подходят для просмотра кинофильмов на DVDдисках (и т.п.) с эффектами многоканального окружающего звучания. В домашних условиях можно воспроизводить звуковые характеристики студии монтажа записи при Sony Pictures Entertainment. Режимы CINEMA STUDIO EX состоят из трех следующих элементов.

- Virtual Multi Dimension (Виртуальное Многообъемное Кино)
   Из одной пары действующих колонок окружающего звучания создаются 5 комплектов виртуальных колонок.
- Screen Depth Matching (Баланс Глубины Экрана)
   Создается такое чувство, что звук выходит из экрана, как при просмотре в кинотеатре.
- Cinema Studio Reverberation (Реверберация на Киностудии)

Воспроизводится тип реверберации, как в кинотеатрах. Режимы CINEMA STUDIO EX объединяют три этих элемента одновременно.

#### Совет

Вы можете различить формат кодирования программы на DVD-диске и т.д., взглянув на логотип на упаковке.

- ДО DOLBY : Диски в формате Dolby Digital
- DD[<u>рабоние</u>]: Программы, закодированные в формате Dolby Surround
- Сторина с Программы, закодированные в формате DTS Digital Surround

#### Примечания

- Эффекты, создаваемые виртуальными колонками, могут вызвать повышенный шум в воспроизводимом сигнале.
- При прослушивании с эффектом звукового поля с применением виртуальных колонок, вы не можете прослушивать звук, поступающий именно от колонок окружающего звучания.

#### Выбор звукового поля для музыки

# Повторно нажимая кнопку MUSIC, выберите желаемое звуковое поле.

Выбранное звуковое поле появляется на дисплее.

Звуковое поле	Дисплей
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ CLUB
LIVE CONCERT	LIVE CONCERT

#### HALL

Воспроизводится акустика классического концертного зала.

#### JAZZ CLUB

Воспроизводится акустика джаз-клуба.

#### LIVE CONCERT

Воспроизводится акустика 300-местного зрительного зала.

#### При подключении наушников

Вы можете выбрать только следующие звуковые поля.

#### HEADPHONE (2CH)

Выводится 2-канальный (стереофонический) звук. Стандартные 2-канальные стереофонические звукоисточники полностью проходят обработку звукового поля, и сигналы в форматах многоканального окружающего звучания микшируются в 2-канальные.

#### ■ HEADPHONE (DIRECT)

Сигналы выводятся без их обработки эквалайзером, звуковым полем и т.д.

#### ■ HEADPHONE (MULTI 1/MULTI 2)

Выводятся аналоговые сигналы, поступающие в гнезда MULTI CHANNEL INPUT.

#### ■ HEADPHONE THEATER DCS

Создается эффект присутствия в театре при прослушивании звука через наушники.

#### Для выключения эффекта окружающего звучания

Нажмите 2CH, или, нажав А.F.D., выберите режим "A.F.D. AUTO".

### Прослушивание звучания без никаких исправлений

Вы можете прослушивать звучание без настройки эффекта эквалайзера или окружающего звучания.

#### Нажмите кнопку DIRECT на пульте ДУ.

На дисплее загорается индикация "DIRECT", и отменяются эквалайзер и звуковые поля.

# Выбор режима декодирования сигналов тылового окружающего звучания

### - SURR BACK DECODING

Эта функция позволяет выбрать режим декодирования для сигналов тылового окружающего звучания многоканального входного потока.

Декодирование сигналов тылового окружающего звучания программ на DVD-дисках и т.д., записанных в форматах Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1 и т.д. позволяет насладиться таким окружающим звучанием, как оно было задумано производителями фильма.

### Нажимая кнопку SURR BACK DECODING повторно, выберите режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания.

Более подробно, смотрите "Выбор режима декодирования сигналов тылового окружающего звучания" на стр. 41.

#### Совет

Вы можете выбрать режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания путем использования параметра "SB DEC" в меню CUSTOMIZE (стр. 48).

#### Примечание

Вы можете выбрать режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания только после выбора режима А.F.D. (стр. 36).

#### Выбор режима декодирования сигналов тылового окружающего звучания

Вы можете выбрать желаемый режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания в соответствии с типом входного потока.

#### При выборе режима "AUTO"

В случае, когда входной поток содержит в себе флаг 6.1-канального декодирования<sup>а)</sup>, применяется соответствующий декодер для декодирования сигналов тылового окружающего звучания.

Входной поток	Выходной канал	Применяемый декодер сигналов тылового окружающего звучания
Dolby Digital 5.1	5.1 <sup>e)</sup>	_
Dolby Digital EX <sup>b)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1 <sup>e)</sup>	_
DTS-ES Matrix 6.1 <sup>c)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер DTS
DTS-ES Discrete 6.1 <sup>d)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Дискретный декодер DTS

#### При выборе режима "MATRIX"

Применяется система Dolby Digital EX для декодирования сигналов тылового окружающего звучания независимо от наличия флага 6.1-канального декодирования<sup>а)</sup> во входном потоке. Этот декодер соответствует системе Dolby Digital EX и работает таким же образом, как и декодеры<sup>f)</sup>, используемые в кинотеатрах.

Входной поток	Выходной канал	Применяемый декодер сигналов тылового окружающего звучания
Dolby Digital 5.1	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX
Dolby Digital EX <sup>b)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1 <sup>e)</sup>	Mатричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1 <sup>c)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Mатричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1 <sup>d)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX

### При выборе режима "OFF"

Декодирование сигналов тылового окружающего звучания не производится.

- <sup>a)</sup> Флаг 6.1-канального декодирования является информацией, записанной в программах на DVDдисках и т.п.
- b) DVD-диск Dolby Digital, содержащий в себе флаг системы Surround EX. Web-страница Dolby может помочь вам распознать видеозаписи, записанные по системе Surround EX.
- с) Программы, закодированные с флагом, указывающим на то, что они содержат сигналы Surround EX и 5.1-канальные сигналы.
- <sup>d)</sup> Программы, закодированные с 5.1-канальными сигналами и расширительным потоком, предусмотренным для преобразования таких сигналов в дискретные 6.1-канальные сигналы. Дискретные 6.1-канальные сигналы являются особыми сигналами программ на DVD-дисках, не используемых в кинофильмах.

- е) При подключении двух тыловых колонок окружающего звучания, выходной канал будет производиться на 7.1 каналов (Только для STR-DA2000ES).
- <sup>f)</sup> Данный декодер может использоваться для всех сигналов в формате 6.1 (Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1).

#### Примечание

В режиме Dolby Digital EX, тыловая колонка окружающего звучания может не выдавать звуковых сигналов. Флаг Dolby Digital EX может не содержаться на некоторых дисках, даже если их упаковка имеет логотипы Dolby Digital EX. В таком случае, выберите режим "MATRIX".

### Дополнительные Регулировки и Настройки

# Назначение входных аудиосигналов

#### — DIGITAL ASSIGN

Вы можете назначить цифровые входные аудиосигналы для другой функции. Эта функция удобна в следующих случаях.

#### (Пример) Когда у вас есть два DVDпроигрывателя и отсутствует цифровое входное аудиогнездо для второго DVDпроигрывателя.

Подключите первый DVDпроигрыватель к гнезду DVD COAXIAL IN, и подключите второй DVDпроигрыватель к гнезду DVD OPTICAL IN. Также, подсоедините аналоговые выходные аудио/видеогнезда на втором DVD-проигрывателе к гнездам VIDEO 2 INPUT на ресивере.

Назначьте "DVD COAX" для DVD, и назначьте "DVD OPT" для VIDEO 2.

- **1** Нажав кнопку MAIN MENU, выберите режим "CUSTOMIZE".
- **2** Поворачивая ручку MENU, выберите "DIGITAL ASSIGN ?".
- **3** Нажмите кнопку MEMORY/ENTER.
- 4 Поворачивая ручку MENU, выберите цифровую аудио функцию, которую вы хотите назначить.
- 5 Поворачивая ручку -/+, выберите функцию, которой вы хотите присвоить цифровое аудиовходное гнездо, выбранное на шаге 4.

Назначаемые функции зависят от отдельных аудио функций. Более подробно, смотрите "Выбираемые входные аудиосигналы для каждой функции".

#### Выбираемые входные аудиосигналы для каждой функции

#### VIDEO 3 OPT

VIDEO 3, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE, CD/ SACD

#### DVD COAX, DVD OPT

DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE, CD/SACD

### TV/SAT OPT

TV/SAT, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE, CD/ SACD

#### MD/DAT OPT

MD/DAT, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE, CD/ SACD

#### Примечания

- Вы не можете назначить несколько аудио функций для одной функции.
- Вы не можете использовать аудио функцию для исходной функции, назначенной для другой функции.
- При назначении аудио функции, настройка INPUT MODE может автоматически изменяться (стр. 44).
- Вы не можете назначить для TUNER.

# Переключение входного аудиорежима для цифровых компонентов

### - INPUT MODE

Вы можете переключить входной аудиорежим для компонентов, для которых на данном ресивере имеются цифровые входные аудиогнезда.

#### 1 Поворачивая ручку INPUT SELECTOR, выберите функцию.

2 Нажимая кнопку INPUT MODE повторно, выберите входной аудиорежим.

Выбранный входной аудиорежим появляется на дисплее.

#### Входные аудиорежимы

• AUTO 2CH

При отсутствии цифровых аудиосигналов приоритет отдается аналоговым аудиосигналам, поступающим в гнезда AUDIO IN (L/ R).

- COAXIAL FIXED
  Задает цифровые аудиосигналы, поступающие во входное гнездо DIGITAL COAXIAL.
- OPTICAL FIXED Задает цифровые аудиосигналы, поступающие во входные гнезда DIGITAL OPTICAL.
- ANALOG FIXED
  Задает аналоговые аудиосигналы, поступающие в гнезда AUDIO IN (L/ R).

#### Примечания

- Вы не можете выбрать цифровую аудио функцию, назначенную для другой функции, с использованием функции DIGITAL ASSIGN (стр. 43).
- Некоторые аудиовходные режимы не появляются на дисплее в зависимости от функции.

# Настройка звуковых полей

Путем регулировки меню LEVEL, можно настраивать звуковые поля применительно к конкретным условиям прослушивания.

### Примечание по отображаемым параметрам

Настраиваемые параметры в каждом меню изменяются в зависимости от звуковых полей. Некоторые параметры могут нечетко отражаться на дисплее. Это означает, что выбранный параметр либо отсутствует, либо постоянный и не может изменяться.

# Регулировка меню LEVEL

Вы можете отрегулировать баланс и уровень громкости каждой колонки. Эти настройки применяются для всех звуковых полей.

- Начните воспроизведение источника с закодированными эффектами многоканального окружающего звучания (DVD-диск и др.).
- 2 Нажав кнопку MAIN MENU, выберите режим "LEVEL".
- **3** Поворачивая MENU, выберите параметр.

Более подробно, смотрите "Параметры меню LEVEL" ниже.

- 4 Во время контроля звука, крутите ручку -/+ для регулировки выбранного параметра.
- 5 Повторяя операции 3 и 4, отрегулируйте другие параметры.

### Параметры меню LEVEL

TEST TONE (Тестовый тональный сигнал)

Исходная установка: OFF

Позволяет выводить тестовый тональный сигнал из каждой колонки в последовательности. При установке параметра на "AUTO", тестовый тональный сигнал автоматически выводится из каждой колонки. При установке параметра на "FIX", вы можете выбрать колонку для вывода тестового тонального сигнала.

# BAL. L\_I\_R (Баланс фронтальных колонок)

Исходная установка: 0 (BALANCE) Позволяет отрегулировать баланс между фронтальными левой и правой колонками. Вы можете отрегулировать в диапазоне от –8 дБ до +8 дБ с шагом в 0,5 дБ.

CENTER XXX.X dB

(Уровень громкости центральной колонки)

- SURR L XXX.X dB (Уровень громкости левой колонки (L) окружающего звучания)
- SURR R XXX.X dB (Уровень громкости правой колонки (R) окружающего звучания)
- SB XXX.X dB (Уровень громкости тыловой колонки окружающего звучания)\*
- SB LEFT XXX.X dB (Уровень громкости тыловой левой колонки (L) окружающего звучания)\*\*

#### SB RIGHT XXX.X dB (Уровень громкости тыловой правой колонки (R) окружающего звучания)\*\*

#### SW XXX.X dB (Уровень громкости сабвуфера)

Исходная установка: 0 dB Вы можете отрегулировать в диапазоне от -20 дБ до +10 дБ с шагом в 0,5 дБ.

#### MULTI 1 SW XXX dB (Уровень громкости сабвуфера многоканальной системы 1)

#### MULTI 2 SW XXX dB (Уровень громкости сабвуфера многоканальной системы 2)

Исходная установка: 0 dB Позволяет увеличить уровень громкости канала сабвуфера MULTI CHANNEL INPUT 1/MULTI CHANNEL INPUT 2 на +10 дБ. Эта регулировка может быть необходима при подключении DVD-проигрывателя к гнездам MULTI CHANNEL INPUT 1/MULTI CHANNEL INPUT 2. Уровень громкости сабвуфера от DVD-проигрывателей на 10 дБ ниже, чем от Супер Аудио CDпроигрывателей.

#### EFFECT LEVEL XXX% (Уровень эффекта)

Исходная установка: 100%

Установка эффекта на более высокий уровень позволяет получить больший эффект окружающего звучания. Вы можете отрегулировать в диапазоне от 20 % до 120 % с интервалом в 10 %.

- \* Только при установке тыловой колонки окружающего звучания на "SINGLE" или "YES" в меню SP. SET UP (стр. 22).
- \*\*Только при установке тыловой колонки окружающего звучания на "DUAL" в меню SP. SET UP (только для STR-DA2000ES) (стр. 22).

#### Примечание

Когда выбран любое из следующих звуковых полей, сабвуфер не издает звуковых сигналов при установке всех колонок на "LARGE" в меню SP. SET UP. Однако, сабвуфер будет издавать звуковые сигналы, если поступающий цифровой сигнал содержит сигналы LFE (Низкочастотный Эффект), или при установке фронтальных колонок или колонок окружающего звучания на "SMALL".

- HALL
- JAZZ CLUB
- LIVE CONCERT

#### Для дополнительных регулировок меню LEVEL

Используйте меню CUSTOMIZE и установите параметр "MENU EXP." на "ON" для активизации дополнительных регулировок.

Более подробно о "MENU EXP.", смотрите стр. 47. Подробнее о порядке установки параметров, смотрите стр. 50.

### Возврат звуковых полей в исходные установки

- Нажав кнопку I/<sup>(1</sup>), выключите питание.
- 2 Удерживая кнопку MUSIC нажатой, нажмите кнопку I/也.

"S.F. Initialize" появится на дисплее, и все звуковые поля возвращаются в исходные установки.

# Регулировка эквалайзера

Вы можете отрегулировать тональное качество (уровень нижних и дискантовых частот) каждой колонки в меню EOUALIZER.



- Начните воспроизведение источника с закодированными эффектами многоканального окружающего звучания (DVD-диск и др.).
- **2** Нажав кнопку MAIN MENU, выберите режим "EQUALIZER".
- **3** Поворачивая MENU, выберите параметр.

Более подробно, смотрите "Параметры меню EQUALIZER" ниже.

- 4 Во время контроля звука, крутите ручку –/+ для регулировки выбранного параметра.
- 5 Повторяя операции 3 и 4, отрегулируйте другие параметры.

#### Примечание

Невозможно отрегулировать эквалайзер во время декодирования сигналов РСМ с частотой 96 кГц, или при применении режимов декодирования DTS 96/24, DTS-ES Matrix или DTS Neo:6.

### Параметры меню EQUALIZER

#### EQ

Исходная установка: OFF Для активизации эквалайзера выберите "ON".

#### BASS XXX.X dB (Уровень нижних частот фронтальных колонок)

#### TREBLE XXX.X dB (Уровень дисканта фронтальных колонок)

Исходная установка: 0 dB

Вы можете отрегулировать в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом в 1 дБ.

# Дополнительные установки

### Применение меню CUSTOMIZE для регулировки ресивера

Вы можете отрегулировать различные установки ресивера в меню CUSTOMIZE.

- **1** Нажав кнопку MAIN MENU, выберите режим "CUSTOMIZE".
- 2 Поворачивая MENU, выберите параметр.

Более подробно, смотрите "Параметры меню CUSTOMIZE" ниже.

- **3** Поворачивайте –/+ для регулировки выбранного параметра.
- 4 Повторяя операции 2 и 3, отрегулируйте другие параметры.

### Параметры меню CUSTOMIZE

Исходные установки подчеркнуты.

#### ■ MENU EXP. (Расширение меню)

• ON

Отражаются дополнительные регулируемые параметры для меню SP. SET UP и LEVEL. Подробнее об отдельных параметрах установки, смотрите стр. 21, 44 и далее.

• <u>OFF</u>

Дополнительные параметры, которые не показываются.

# DTS 96/24 (Режим декодирования DTS 96/24)

#### • <u>AUTO</u>

При поступлении сигнала DTS 96/24, он воспроизводится с частотой дискретизации 96 кГц.

• OFF

Даже при поступлении сигнала DTS 96/24, воспроизведение производится с частотой дискретизации 48 кГц.

#### Примечания

• Этот параметр действителен только в режиме A.F.D. (стр. 36). В других звуковых полях этот параметр, как правило, установлен на "OFF".

 Декодирование сигнала DTS 96/24 производится только в режиме А.F.D. (стр. 36). При установке системы на другие звуковые поля, применяется стандартное декодирование с частотой 48 кГц. Даже при поступлении сигнала DTS 96/24, стандартное декодирование с частотой 48 кГц применяется при установке любой(ых) колонки(ок) на "SMALL" или при установке сабвуфера на "NO".

#### SB DEC

# (Режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания)

Применение меню CUSTOMIZE позволяет установить режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания. Смотрите стр. 40.

- OFF
- <u>AUTO</u>
- MATRIX

#### Примечание

Этот параметр действителен только в режиме A.F.D. (стр. 36).

#### DC LINEAR (Фазовый линеаризатор)

Позволяет изменить полярность фаз низкочастотных сигналов и усилить басы.

OFF

Басы не усилены.

- <u>STD</u>
- MID
- HI

Диапазон полосы пропускания фазы исправления увеличивается в порядке "STD", "MID", "HI".

#### SF LINK (Связь звукового поля)

• <u>ON</u>

Позволяет применить последний выбранный режим звукового поля к функции, когда она выбирается. Например, если вы выбираете режим HALL для источника CD/SACD, переключитесь на другой источник и возвратитесь к источнику CD/SACD, режим HALL будет автоматически применяться снова.

• OFF

Режим связи звукового поля отключен.

#### DEC. PRI.

#### (Очередность декодирования цифровых входных аудиосигналов)

Позволяет задать режим входных сигналов для цифровых сигналов, поступающих в гнезда DIGITAL IN. "PCM" является начальной установкой для DVD и MD/DAT, и "AUTO" для остальных функций.

• AUTO

Режим входных сигналов автоматически переключается между DTS, Dolby Digital, или PCM.

• PCM

Приоритет отдается сигналам РСМ (для предотвращения прерывания при начале воспроизведения). Звуковой сигнал выводится даже при поступлении других сигналов. Однако, данный ресивер не может декодировать DTS-CD при его установке на "DEC. PCM". Когда в режиме "AUTO" прерывается звучание сигналов от цифровых аудиогнезд (для MD/DAT и др.) при начале воспроизведения, установите параметр на "PCM".

#### OSD COLOR

#### (Цветовая система OSD) (Только для моделей с региональным кодом CEL, SP)

Позволяет выбрать цветовую систему.

- NTSC
- <u>PAL</u>

#### OSD H.POSI (Горизонтальное положение экранной индикации)

Исходная установка: 4

Регулируется положение экранной индикации по горизонтали. Можно отрегулировать в диапазоне от 0 до 64.

#### OSD V.POSI (Вертикальное положение экранной индикации)

Исходная установка: 4

Регулируется положение экранной индикации по вертикали. Можно отрегулировать в диапазоне от 0 до 32.

#### DIGITAL ASSIGN ? (Назначение цифровых входных аудиосигналов)

Вы можете назначить цифровые входные аудиосигналы для другой функции. Более

подробно, смотрите "Назначение входных аудиосигналов" на стр. 43.

#### DIMMER (Яркость дисплея)

Позволяет отрегулировать яркость дисплея в 3 шага. Когда дисплей установлен на полное отключение, индикатор MULTI CHANNEL DECODING также погаснет.

#### NAME? (Присвоение наименований функциям)

Позволяет присвоить наименование функциям, выбранным с помощью INPUT SELECTOR. Более подробно, смотрите "Присваивание наименований предустановленным станциям и функциям" на стр. 53.

#### Дополнительные параметры меню SP. SET UP

При установке параметра "MENU EXP." на "ON", все следующие параметры показываются и могут регулироваться. Для регулировок в меню SP. SET UP, смотрите стр. 21. Исходные установки подчеркнуты.

#### Все параметры меню SP. SET UP

EASY SET UP
SP PATTERN
SUB WOOFER <sup>a)</sup>
FRONT SP <sup>a)</sup>
CTR SP <sup>a)</sup>
SURR SP <sup>a)</sup>
SB SP <sup>a)</sup>
FRONT X.X meter (feet) <sup>b)</sup>
CTR X.X meter (feet) <sup>b)</sup>
SURR X.X meter (feet) <sup>b)</sup>
SB X.X meter (feet) <sup>b)</sup>
SW X.X meter (feet) <sup>b)</sup>
D.UNIT <sup>c)</sup>
POSI <sup>c)</sup>
CROSS > XXX Hz <sup>c)</sup>

 <sup>a)</sup> Регулируется только при установке параметра "EASY SET UP" на "NO".

 <sup>b)</sup> Единица измерения "feet" (фут) для STR-DA2000ES. Единица измерения "meter" (фут) для STR-DB2000. с) Регулируется только при установке параметра "MENU EXP." на "ON".

#### D.UNIT (Единица измерения расстояния)

Позволяет выбрать единицу измерения для установки расстояний.

- feet (единица для STR-DA2000ES) Расстояние показывается в футах.
- meter (единица для STR-DB2000) Расстояние показывается в метрах.

#### POSI (Расположение колонок окружающего звучания)\*

Позволяет задать расположение колонок окружающего звучания для надлежащего исполнения эффектов окружающего звучания в режимах Cinema Studio EX (стр. 38).





• SIDE/LOW

Выберите этот режим, если колонки окружающего звучания расположены в секции **(3)** и **(5)**.

• SIDE/HIGH

Выберите этот режим, если колонки окружающего звучания расположены в секции **(4)** и **(5)**.

• BEHD/LOW

Выберите этот режим, если колонки окружающего звучания расположены в секции **3** и **6**.

#### • BEHD/HIGH

Выберите этот режим, если колонки окружающего звучания расположены в секции **B** и **D**.

 Этот параметр недействителен при установке параметра колонок окружающего звучания на "NO" (стр. 22).

#### Совет

Расположение колонок окружающего звучания специально разработано для исполнения режимов Cinema Studio EX. Для других звуковых полей расположение колонок не имеет особого значения. Такие звуковые поля разработаны исходя из того, что колонки окружающего звучания расположены за местом слушателя, но исполнение остается почти таким же, даже при их расположении под более широким углом друг к другу. Однако если колонки "смотрят" на слушателя и расположены непосредственно слева и слева от места слушателя, эффекты окружающего звучания становятся нечеткими, пока данный параметр не будет установлен на "SIDE". Тем не менее условия места слушателя, как отражение звука от стены, разнообразны, и вы можете достичь лучшей отдачи при выборе "BEHD" и установке колонок выше места слушателя, если даже они расположены непосредственно слева и справа от места слушателя.

Поэтому рекомендуется воспроизвести программу, кодированную в многоканальном режиме окружающего звучания, и выбрать установку, при которой хорошо чувствуется пространственность звучания и создается пространство, где оптимально смешиваются звук от колонок окружающего звучания со звуком от фронтальных, хотя это может противоречить вышеприведенному описанию. Если вы не уверены, какая установка оптимальна, выберите "BEHD", и затем используйте регулировки парметра расстояния и уровня звука колонок для получения надлежащего баланса.

#### CROSS > XXX Hz (Частота пересечения колонок)

Исходная установка: 100 Hz

Позволяет установить частоту пересечения низкочастотных сигналов колонок, установленных на "SMALL" в меню SP. SET UP. Вы можете отрегулировать частоту пересечения низкочастотных сигналов в три шага (60 Гц, 100 Гц, и 150 Гц).

#### Дополнительные параметры меню LEVEL

При установке параметра "MENU EXP." на "ON", все следующие параметры показываются и могут регулироваться. Для регулировок в меню LEVEL, смотрите стр. 44. Исходные установки подчеркнуты.

#### Все параметры меню LEVEL

TEST TONE
PHASE NOISE <sup>a)</sup>
PHASE AUDIO <sup>a)</sup>
BAL. L_I_R
CENTER XXX.X dB
SURR L XXX.X dB
SURR R XXX.X dB
SB XXX.X dB <sup>b)</sup>
SB LEFT XXX.X dB <sup>c)</sup>
SB RIGHT XXX.X dB <sup>c)</sup>
SW XXX.X dB
MULTI 1 SW XXX dB
MULTI 2 SW XXX dB
D. COMP. <sup>a)</sup>
EFFECT LEVEL XXX%

- <sup>a)</sup> Регулируется только при установке параметра "MENU EXP." на "ON".
- b) Если тыловая колонка окружающего звучания установлена на "SINGLE" или "YES" (стр. 22).
- с) Если тыловая колонка окружающего звучания установлена на "DUAL" (только для STR-DA2000ES) (стр. 22).

#### ■ PHASE NOISE (Фазовый шум)

Исходная установка: OFF Позволяет выводить тестовый тональный сигнал из смежных колонок в последовательном порядке.

#### PHASE AUDIO (Фазовый звук)

Исходная установка: OFF

Позволяет выводить фронтальный 2канальный звуковой сигнал (вместо тестового тонального сигнала) из смежных колонок в последовательном порядке.

# D. COMP. (Сжатие динамического диапазона)

Позволяет сжимать динамический диапазон саундтрека. Этот параметр полезен в случае просмотра кинофильмов в позднее ночное время.

• <u>OFF</u>

Динамический диапазон не сжимается.

• STD

Динамический диапазон сжимается до диапазона, предусмотренного инженером видеозаписи.

• MAX

Динамический диапазон сильно сжимается.

#### Совет

Компрессор динамического диапазона позволяет сжать динамический диапазон саундтрека на основе информации о динамическом диапазоне, содержащейся в сигнале формата Dolby Digital. "STD" является стандартной установкой, но позволяет только легкое сжатие.

Поэтому, рекомендуется использовать настройку "MAX". Это позволяет значительно сжать динамический диапазон и просматривать кинофильмы с пониженной громкостью в позднее ночное время. В отличие от аналоговых ограничителей, уровни звука предопределены и предусмотрены для осуществления естественного сжатия.

#### Примечание

Сжатие динамического диапазона осуществляется только для источников в формате Dolby Digital.

# Режим выборочной установки

#### (Только для моделей с региональным кодом U, CA)

Данный ресивер обладает следующими режимами выборочной установки. В зависимости от того, как вы собираетесь использовать данные функции, для использования данных режимов может потребоваться дополнительное оборудование (поставляется отдельно) или изменение среды прослушивания. Для более подробной информации, посоветуйтесь с продавцом, у которого вы приобрели данный ресивер.

- Нажав кнопку MAIN MENU, выберите режим "CIS".
- Поворачивая MENU, выберите параметр.

Более подробно, смотрите "Параметры меню CIS" ниже.

- **3** Поворачивая –/+, выберите желаемую установку.
- 4 Повторяя операции 2 и 3, отрегулируйте другие параметры.

### Параметры меню CIS

Исходные установки подчеркнуты.

### ■ ZONE (Источник 2-й зоны)

Позволяет выбрать желаемый источник сигналов (аналоговые аудиосигналы) для вывода во 2-й зоне (аудио функции за исключением PHONO). При выборе "SOURCE", выводятся сигналы функции, используемой в настоящий момент.

#### Советы

- Только сигналы от компонентов, подключенных к аналоговым входным гнездам, выводятся через гнезда 2ND ZONE. Сигналы от компонентов, подключенных только к цифровым входным гнездам, не выводятся.
- Если выбран "SOURCE", сигналы, поступающие в гнезда MULTI CHANNEL INPUT, не выводятся от гнезд 2ND ZONE, даже при использовании функции MULTI CH

IN. Выводятся 2-канальные аналоговые аудиосигналы текущей функции.

#### ■ INST. MODE (Регулировка RS232C)

• ON

Ресивер может получать команды от порта RS232C, даже если питание выключено (режим ожидания).

• <u>OFF</u>

Ресивер не получает команды от порта RS232C, если питание выключено (режим ожидания).

#### ■ 12V TRIG (12 В пусковая схема)

Позволяет включать или выключать внешнее оборудование путем выпуска 12 В пусковой схемы при включенном или выключенном состоянии ресивера. Например, вы можете автоматически развернуть видеоэкран при включении ресивера.

• <u>OFF</u>

Позволяет выключить вывод 12 В пусковых схем, даже если основной ресивер включен.

ZONE

Позволяет включить вывод 12 В пусковых схем, даже если основной ресивер включен.

• CTRL

Позволяет включать или выключать вывод 12 В пусковых схем вручную, путем использования кнопки CIS ИК пульта ДУ или кнопки RS232C.

• INPUT

Позволяет включать вывод 12 В пусковых схем при включенном основном ресивере, в зависимости от настройки каждой функции. Смотрите "Установка 12 В пусковой схемы для каждой функции".

# Установка 12 В пусковой схемы для каждой функции

"ON" является начальной установкой для VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, DVD и TV/ SAT, и "OFF" для остальных функций. Для данной настройки, вы можете использовать только кнопки/ручки управления на фронтальной панели.

- 1 Выберите "INPUT" в "12V TRIG".
- 2 Нажмите кнопку MEMORY/ENTER.
- **3** Поворачивая ручку MENU, выберите функцию.

- 4 Поворачивая ручку –/+, выберите "ON" для активизации 12 В пусковой схемы, или выберите "OFF" для выключения.
- **5** Нажмите кнопку MEMORY/ENTER.

# Присваивание наименований предустановленным станциям и функциям

Вы можете ввести название, состоящее максимум из 8 знаков, для предустановленной станции, и функции, выбранной с использованием INPUT SELECTOR, и вызвать его на дисплей ресивера.

#### Для присвоения индексного наименования предустановленной станции

- 1 Поворачивая ручку INPUT SELECTOR, выберите "FM" или "AM".
- 2 Настройтесь на желаемую предустановленную станцию для присвоения индексного наименования (стр. 30).
- **3** Нажав кнопку MAIN MENU, выберите режим "TUNER".
- 4 Поворачивая ручку MENU, выберите "IN?".
- 5 Нажмите кнопку MEMORY/ENTER. Мигает курсор, и вы можете выбрать знак. Следуйте процедуре "Для присвоения индексного наименования функции".

### Для присвоения индексного наименования функции

- Поворачивая ручку INPUT SELECTOR, выберите функцию, которой вы хотите присвоить индексное наименование.
- 2 Повторно нажимая кнопку MAIN MENU, выберите режим "CUSTOMIZE".

- **3** Поворачивая ручку MENU, выберите "NAME?".
- 4 Нажмите кнопку MEMORY/ENTER. Мигает курсор, и вы можете выбрать знак. Следуйте процедуре "Для присвоения индексного наименования функции".

### Для присвоения индексного наименования функции

#### Для создания индексного наименования, используйте MENU и -/+.

Поворачивая ручку –/+, выберите знак, затем проверните MENU для перемещения курсора на следующую позицию.

#### Советы

- Вы можете выбрать следующие виды знаков, поворачивая -/+. Алфавит (в вышеуказанном случае) → Цифры → Символы
- Для ввода пробела поворачивайте поворотный контроллер –/+ до тех пор, пока знак пробела не появится на дисплее.
- Если вы ошиблись, поверните MENU до тех пор, пока знак, который вы хотите исправить, не начнет мигать, затем поверните –/+ для выбора правильного знака.

### **2** Нажмите кнопку MEMORY/ENTER.

Введенное наименование записано.

#### Примечание (Только для моделей с региональным кодом CEL)

При настройке на станцию RDS, которой вы уже присвоили наименование, появляется наименование программной станции (PS) вместо введенного вами наименования. (Вы не можете изменять наименование программной станции (PS). Введенное вами наименование заменяется наименованием программной станции (PS).)

# Применение таймера засыпания

Вы можете настроить ресивер на автоматическое выключение в указанное время, используя пульт ДУ. Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к пульту ДУ.

#### Нажмите ALT, затем повторно нажимайте кнопку SLEEP, пока питание включено.

При каждом выборе или нажатии SLEEP, индикация на дисплее циклически изменяется в следующем порядке:  $2:00:00 \rightarrow 1:30:00 \rightarrow 1:00:00 \rightarrow 0:30:00 \rightarrow OFF$ 

При включении таймера засыпания, индикация "SLEEP" появится на дисплее.

#### Совет

Для проверки времени, оставшегося до выключения ресивера, нажмите кнопку ALT, затем нажмите кнопку SLEEP на пульте ДУ. Оставшееся время появляется на дисплее.

# Выбор акустических систем

Вы можете выбрать желаемую фронтальную акустическую систему.

#### Нажимайте кнопку SPEAKERS повторно для выбора желаемой фронтальной акустической системы.

Выбранная акустическая система появляется на дисплее. Для отключения колонок, нажимайте SPEAKERS до отключения индикаций SP.A и SP.B.

#### Акустическая система

- SP.A Колонки, подключенные к клеммам FRONT SPEAKERS A.
- SP.B Колонки, подключенные к клеммам FRONT SPEAKERS B.
- SP.A SP.B Колонки, подключенные к клеммам FRONT SPEAKERS A и B (параллельное подключение).

# Запись

Перед приступлением к записи следует убедиться, что все компоненты подключены правильно.

### Запись на аудиокассету или минидиск

Вы можете произвести запись на минидиск или кассетную ленту при помощи ресивера. Смотрите инструкцию по эскплуатации, приложенные к вашей кассетной деке или MD-деке при необходимости.

- Выберите компонент, с которого будет выполняться запись.
- **2** Подготовьте данный компонент к воспроизведению.

Например, вставьте CD-диск в CD-проигрыватель.

- 3 Вставьте незаписанную кассету или MD-диск в записывающую деку и отрегулируйте уровень записи при необходимости.
- 4 Начните запись на записывающей деке, затем начните воспроизведение на воспроизводящем компоненте.

#### Примечания

- Вы не можете записать цифровые аудиосигналы при помощи компонента, подключенного к аналоговым гнездам ТАРЕ ОUT или MD/DAT OUT. Для записи цифровых аудиосигналов, подключите цифровой компонент к гнездам OPTICAL MD/DAT OUT.
- Регулировки звука не оказывают воздействия на вывод сигналов от гнезд ТАРЕ OUT или MD/DAT OUT.
- Аналоговые аудиосигналы настоящей функции выводятся от гнезд ТАРЕ ОUТ или MD/DAT OUT.
- Сигналы, поступающие в гнезда MULTI CHANNEL INPUT, не выводятся от гнезд ТАРЕ ОUТ или MD/DAT OUT, даже при использовании MULTI CH IN. Выводятся аналоговые сигналы настоящей или использованной в прошлый раз функции.

### Запись на видеокассету

Вы можете записать с видеомагнитофона, телевизора или LDплейера при помощи ресивера. При редактировании записи на видеокассете, вы также можете добавить звуки от различных аудиоисточников. Смотрите инструкцию по эксплуатации к видеомагнитофону при необходимости.

- Выберите компонент, с которого будет выполняться запись.
- **2** Подготовьте данный компонент к воспроизведению.

Например, вставьте желаемый лазерный диск в LD-плейер.

- 3 Вставьте незаписанную видеокассету в видеомагнитофон (VIDEO 1 или VIDEO 2), на которую будет выполняться запись.
- 4 Начните запись на записывающем видеомагнитофоне, затем начните воспроизведение видеокассеты или лазерного диска, с которого вы хотите записать.

#### Совет

Вы можете записать звук с любого аудиоисточника на видеокассету при копировании записи с видеокассеты или лазерного диска. Выберите точку на видеокассете, где вы хотите начать запись звука с другого аудиоисточника, выберите источник программы и затем начните воспроизведение. Звук от данного аудиоисточника записывается на аудиотрек видеокассеты взамен звука от исходного носителя. Для восстановления аудиозаписи от исходного носителя снова выберите видеоисточник.

#### Примечания

- Вы не можете записать цифровые аудиосигналы при помощи компонента, подключенного к аналоговым гнездам VIDEO 1 OUT или VIDEO 2 OUT.
- Произведите цифровые и аналоговые подключения к функциям TV/SAT или DVD. Аналоговая запись не может выполняться, если выполнены только цифровые подключения.

- Некоторые источники содержат в себе систему защиты от копирования во избежание перезаписи. При этом перезапись с таких источников не может выполняться.
- Аналоговые аудиосигналы настоящей функции выводятся от гнезд VIDEO 1 OUT или VIDEO 2 OUT.
- Сигналы, поступающие в гнезда MULTI CHANNEL INPUT, не выводятся от гнезд VIDEO 1 ОUТ или VIDEO 2 ОUТ, даже при использовании MULTI CH IN. Выводятся аналоговые сигналы настоящей или использованной в прошлый раз функции.

# Прослушивание звука в другой зоне

(Только для моделей с региональным кодом U, CA)



Вы можете выбрать аналоговые аудиосигналы для вывода во 2-й зоне.

 Нажмите кнопку І/<sup>⊕</sup> на пульте ДУ, удерживая нажатой кнопку USE MODE.

# 2 Нажав кнопку ▲/▼ на пульте ДУ, выберите "2ND".

Пульт ДУ переключается на режим 2й зоны. Подробнее о поставляемом пульте ДУ, смотрите инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к нему.

- **3** Включите основной ресивер (данный ресивер).
- **4** Нажмите I/  $\oplus$  на пульте ДУ.

# 5 Нажмите одну из кнопок функций на пульте ДУ для вывода сигналов от желаемого источника.

Выводятся аналоговые аудиосигналы. При выборе "SOURCE", выводятся сигналы функции, используемой в настоящий момент.

6 Включите усилитель во 2-й зоне и отрегулируйте громкость.

#### Советы

- Даже если ресивер выключен, ресивер во 2-й зоне остается включенным. Для выключения всех ресиверов, одновременно нажмите I/U и AV I/U на пульте ДУ (SYSTEM STANDBY).
- Только сигналы от компонентов, подключенных к аналоговходным гнездам, выводятся через гнезда 2ND ZONE OUT. Сигналы от компонентов, подключенных только к цифровым входным гнездам, не выводятся.
- В случае, когда выбран "SOURCE", сигналы, поступающие в гнезда MULTI CH INPUT (1, 2), не выводятся от гнезд 2ND ZONE OUT даже при выборе MULTI CH INPUT (1, 2). Выводятся аналоговые аудиосигналы текущей функции.

#### соединения 2-й зоны

#### Основной ресивер

Аудио/видео компоненты



# Система управления CONTROL A111

Система управления CONTROL A1II была разработана для упрощения управления аудиосистем, состоящих из отдельных компонентов производства Sony. Соединения CONTROL A1II обеспечивают путь передачи сигналов управления, что запускает функции автоматических управления и контроля, обычно в связи с интегрированными системами.

В настоящее время, соединения CONTROL A1II между CDпроигрывателем, усилителем (ресивером), MD-декой и кассетной декой производства Sony позволяют автоматический выбор функции.

#### Примечание

Не используйте двунаправленный пульт ДУ при подключении гнезд CONTROL A1II через комплект интерфейса персонального компьютера к персональному компьютеру, на котором запущена программа "Редактор MD" или аналогичная программа. Также, не используйте подключенный компонент в порядке, обратном функциям программы, так как это может вызвать сбой в работе программы.

#### Совместимость CONTROL A111 и CONTROL A1

Система управления CONTROL A1 модернизирована до CONTROL A1II, которая является стандартной системой, применяемой в CD-ченджере на 300 компакт-дисков и других последних компонентах производства Sony. Компоненты с гнездами CONTROL A1 совместимы с компонентами с гнездами CONTROL A1II и могут подключаться друг к другу. Как правило, большинство функций, осуществляемых системой управления CONTROL A1, могут также осуществляться системой управления CONTROL A1II. Однако, при выполнении соединений между компонентами, оснащенными гнездами CONTROL A1, и компонентами, оснащенными гнездами CONTROL A1II, число функций, которые могут управляться системой, может быть ограничено в зависимости от компонента. Подробее смотрите руководства по

эксплуатации, поставленные в комплекте с компонентом(ами).

#### Если у вас имеется CD-чейнджер производства Sony, оснащенный селектором COMMAND MODE

Если переключатель селектора COMMAND MODE CD-чейнджера может быть установлен на CD 1, CD 2 или CD 3, обязательно установите командный режим на "CD 1" и подключите чейнджер к гнездам CD на усилителе (ресивере). Однако, если CD-чейнджер производства Sony оснащен гнездами VIDEO OUT, установите командный режим на "CD 2" и подключите чейнджер к гнездам VIDEO 2 на усилителе (ресивере).

#### Подключения

Можно подключить до 10 CONTROL A1II-совместимых компонентов в любом порядке. Однако, можно подключить только один вид компонента (например, 1 CD-проигрыватель, 1 MD-дека, 1 кассетная дека и 1 ресивер). (Можно подключить более одного CDпроигрывателя или MD-деки в зависимости от модели. Более подробно, смотрите руководство по эксплуатации, поставленные в комплекте с соответствующим компонентом.) Пример



Усилитель CD- MD- Кассетная Другие (Ресивер) проигрыватель дека дека компоненты

В системе управления CONTROL A1II, сигналы управления текут в обе стороны, поэтому не существует различия между гнездами IN и OUT. Если компонент оснащен более чем одним гнездом CONTROL A1II, вы можете использовать любое из них или подключить отдельные компоненты к каждому гнезду. Некоторые CONTROL A1-совместимые

Некоторые CONTROL A1-совместимые компоненты поставляются в комплекте с соединительным кабелем как аксессуар. В таком случае используйте

Другие Операции

#### соединительный кабель для подключения компонента.

В случае покупки кабеля, используйте кабель с монофоническим (2-полюсным) разъемом "мини-плаг" длиной менее 2 метров без сопротивления.

#### Основные Функции

При нажатии на кнопку воспроизвения на любом из подключенных компонентов, селектор входа ресивера автоматически переключается на соответствующую функцию (Автоматический выбор функции).

Функции системы CONTROL A1II будут работать все то время, пока требуемый компонент включен, даже если все другие подключенные компоненты не включены.

#### Примечание

Во время записи, не воспроизводите никакие другие компоненты, за исключением источника записи. В противном случае, это вызовет включение режима автоматического выбора функции.

#### Использование системы управления CONTROL S

# (Только для моделей с региональным кодом U, CA)

Если у вас имеется телевизор, спутниковый тюнер, монитор, DVDпроигрыватель или видеомагнитофон производства Sony, совместимый с системой управления CONTROL S, используйте контрольный кабель соединения S (не поставляется) для подключения гнезда CONTROL S IN (для телевизора, спутникового тюнера или монитора), или гнезда CONTROL S OUT (для видеомагнитофона, др.) на ресивере к соответствующему гнезду CONTROL S на соответствующем компоненте. Более подробно, смотрите инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к телевизору, спутниковому тюнеру, монитору, видеомагнитофону, др.

#### Подключение гнезда CONTROL S OUT на другом компоненте к гнезду CONTROL S IN данного аппарата

Пример



Сенсор ДУ компонента CONTROL S OUT получает коды ДУ таким же образом, как и сенсор ДУ данного аппарата. Это полезно при размещении данного аппарата на подставке и т.д.

#### Подключение гнезда CONTROL S IN на другом компоненте к гнезду CONTROL S OUT данного аппарата

Пример



Сенсор ДУ данного аппарата получает коды ДУ таким же образом, как и сенсор ДУ компонента CONTROL S IN. Это полезно при размещении другого комонента на расстоянии от данного аппарата.

# Меры предосторожности

#### По безопасности

При попадании какого-либо твердого предмета или жидкости в корпус, отключите ресивер от сети и проверьте его у квалифицированного персонала перед дальнейшей эксплуатацией.

#### По источникам питания

- Перед эксплуатацией аппарата проверьте, что рабочее напряжение соответствует напряжению, используемому в вашем регионе. Рабочее напряжение указано на табличке, расположенной на задней панели ресивера.
- Аппарат не отключен от источника питания переменного тока (сети) все то время, в течение которого он подключен к розетке, даже если сам ресивер был выключен.
- Если вы не собираетесь использовать ресивер в течение продолжительного промежутка времени, отключите его от розетки. При отсоединении силового кабеля переменного тока следует вынуть его, захватывая за штепсель; категорически запрещается выдергивать кабель.
- (Только для моделей с региональным кодом U, CA)

Один ножевой контакт на штепселе шире, чем другой, для обеспечения безопасности, и может подключаться в розетку только одной стороной. В случае, если штепсель не может вставляться в розетку полностью, свяжитесь с вашим дилером.

 Силовой кабель переменного тока может заменяться только в квалифицированном центре обслуживания.

#### По перегреву

Повышение температуры аппарата во времы работы не указывает на неисправность. Если аппарат работает долгое время на большой громкости, температура верхней, боковых и нижней сторон корпуса значительно повышается. Во избежание ожога, не прикасайтесь к корпусу.

#### По установке

- Установите ресивер в достаточно проветриваемом месте для предотвращения перегрева и удлинения срока службы.
- Не устанавливайте ресивер вблизи от источников тепла, или в месте, подвергающемся прямому воздействию солнечных лучей, быстрой запыленности или механическим толчкам.
- Не ставьте никаких предметов на поверхность корпуса, что может перекрыть вентиляционные отверстия и вызвать неисправность аппарата.

#### По эксплуатации

Перед подключением других компонентов, выключите ресивер и отсоедините его от сети.

#### По очистке

При очистке корпуса, панели и органов управления пользуйтесь мягкой тканью, слегка намоченной раствором умеренного моющего средства. Не применяйте никаких видов абразивного материала, очищающего порошка или такого растворителя, как спирт или бензин.

Если у вас возникнут вопросы или проблемы относительно вашего ресивера, пожалуйста, посоветуйтесь с вашим ближайшим дилером Sony.

# Возможные неисправности и способы их устранения

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного ресивера, воспользуйтесь этим руководством по их устранению для исправления проблемы. В случае, если невозможно решить проблему, посоветуйтесь с вашим ближайшим дилером Sony.

# Отсутствие звука при выборе любого компонента.

- Убедитесь, что ресивер и все компоненты включены.
- Убедитесь, что регулятор MASTER VOLUME –/+ не установлен в положение −∞ дБ.
- Убедитесь, что переключатель SPEAKERS не установлен на "OFF" (стр. 54).
- Убедитесь, что все акустические кабели подключены правильно.
- Нажав кнопку MUTING на пульте ДУ, отмените функцию приглушения звука.

# Отсутствие звука от определенного компонента.

- Убедитесь, что данный компонент подключен правильно к соответствующим аудиовходным гнездам.
- Проверьте, что кабель(и), используемый(е) для соединения, полностью вставлен(ы) в гнезда как на ресивере, так и на компоненте.

#### Отсутствие звука от одной из фронтальных колонок.

 Подключите наушники к гнезду PHONES и убедитесь, что звук выводится из наушников. Если звук выводится только по одному каналу из наушников, то компонент может не быть подключен к ресиверу соответствующим образом. Убедитесь, что все кабели полностью вставлены в гнезда как на ресивере, так и на компоненте. Если звуки по обеим каналам выводятся из наушников, то данная фронтальная колонка может быть неправильно подключенной к ресиверу. Проверьте соединение данной фронтальной колонки, которая не производит звука.

 Убедитесь, что подключение к монофоническому компоненту выполнено не только через одно из гнезд L или R.
 Используя моно-стереофонический кабель (не поставляется), подключите его к обеим гнездам L и R. Однако, звучание от центральной колонки будет отсутствовать, если выбрано звуковое поле (PRO LOGIC, др.). При установке центральной колонки на "NO", звук будет выводиться только от фронтальных левой и правой колонок.

#### Звук отсутствует, или слышится только звук значительно низкого уровня.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены надежно.
- Убедитесь, что на ресивере выбран правильный компонент, с использованием INPUT SELECTOR.
- Убедитесь, что переключатель SPEAKERS не установлен на "OFF" (стр. 54).
- Убедитесь, что наушники не подключены.
- Нажав кнопку MUTING на пульте ДУ, отмените функцию приглушения звука.
- Было задействовано предохранительное устройство на данном ресивере.
   Выключите ресивер, устраните причину короткого замыкания и включите питание опять.

#### Отсутствие звука от аналоговых 2канальных источников.

- Убедитесь, что функция DIGITAL ASSIGN не используется для назначения аудиовходных сигналов другой функции на выбранную функцию (стр. 43).
- Убедитесь, что переключатель INPUT MODE не установлен на "COAXIAL FIXED" или на "OPTICAL FIXED" для выбранной функции (стр. 44).
- Убедитесь, что функция MULTI CH IN выбрана.

#### Отсутствие звука от цифровых источников (из входных гнезд COAXIAL или OPTICAL).

- Убедитесь, что функция DIGITAL ASSIGN не используется для назначения аудиовходных сигналов другой функции на выбранную функцию (стр. 43).
- Убедитесь, что переключатель INPUT MODE не установлен на "ANALOG 2CH FIXED" (стр. 44). Проверьте, что INPUT

МОDE не установлен на "COAXIAL FIXED" для источников из входного гнезда OPTICAL, или на "OPTICAL FIXED" для источников из входного гнезда COAXIAL.

• Убедитесь, что функция MULTI CH IN выбрана.

# Звуки левого и правого каналов не сбалансированы или спутаны.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены правильно и надежно.
- Отрегулируйте параметры баланса звуков в меню LEVEL.

#### Слышится чрезмерный фон или шум.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены надежно.
- Проверьте, что соединительные кабели расположены вдали от трансформатора или электродвигателя, и также на расстоянии не менее 3 метров от телевизора и флуоресцентного света.
- Переместите телевизор подальше от аудиокомпонентов.
- Убедитесь, что заземление выполнено через клемму *н* SIGNAL GND (только при подключении проигрывателя).
- Штеккеры и гнезда загрязнены. Вытрите их тканью, слегка смоченной спиртом.

#### Отсутствие звука из центральной колонки.

- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку A.F.D., MOVIE или MUSIC).
- Выберите режим CINEMA STUDIO EX (стр. 38).
- Отрегулируйте уровень громкости колонок (стр. 44).
- Убедитесь, что тыловая колонка окружающего звучания установлена на "SMALL" или "LARGE" (стр. 22).

#### Отсутствие звука из тыловых колонок окружающего звучания.

 Флаг Dolby Digital EX может не содержаться на некоторых дисках, даже если их упаковка имеет логотипы Dolby Digital EX. В таком случае, выберите режим "MATRIX" (стр. 41).

#### Отсутствие звука, или только звук значительно низкого уровня слышится из колонок окружающего звучания/тыловых колонок окружающего звучания.

- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку A.F.D., MOVIE или MUSIC).
- Выберите режим CINEMA STUDIO EX (стр. 38).
- Отрегулируйте уровень громкости колонок (стр. 24).
- Убедитесь, что колонки окружающего звучания установлены на "SMALL" или "LARGE" (стр. 22).
- Убедитесь, что тыловая колонка окружающего звучания установлена на "DUAL" или "SINGLE" (STR-DA2000ES), или на "YES" (STR-DB2000).

#### Отсутствует звучание от сабвуфера.

 Если все колонки установлены на "LARGE" и "Neo:6 Cinema", или выбран режим "Neo:6 Music", звучание от сабвуфера отсутствует.

#### Отсутствие эффекта окружающего звучания.

- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку A.F.D., MOVIE или MUSIC).
- Звуковые поля не действительны для сигналов с частотой стробирования более 48 кГц.

#### Многоканальный звук Dolby Digital или DTS не воспроизводится.

- Убедитесь, что возпроизводящийся DVDдиск и т.д. записан в формате Dolby Digital или DTS.
- При подключении DVD-проигрывателя и т.д. к цифровым входным гнездам ресивера, проверьте установку аудиосигналов (установки для выходных аудиосигналов) на подключенном компоненте.

#### Невозможно произвести запись.

- Убедитесь, что компоненты подключены правильно.
- Выберите компонент источника при помощи переключателя INPUT SELECTOR.

#### Качество приема ЧМ-станций низкое.

 При помощи коаксиального кабеля на 75 Ом (не поставляется) подключите ресивер к наружной ЧМ-антенне как показано ниже. При подключении ресивера к наружной антенне, заземлите его для защиты от молнии. Во избежание газового взрыва, не подсоединяйте заземляющий провод к газовой трубе.



#### Невозможно произвести запись.

- Убедитесь, что антенны надежно подключены. Отрегулируйте антенны и при необходимости подключите внешнюю антенну.
- Интенсивность сигнала радиостанций слишком мала (в режиме автоматической настройки). Выполните прямую настройку.
- Убедитесь, что интервал настройки установлен правильно (при настройке на АМ-радиостанции в режиме прямой настройки).
- Станции не предустановлены, или предустановленные станции стерты (при настройке со сканированием предустановленных станций). Предустановите станции (стр. 30).
- Нажав кнопку DISPLAY, выведите частоту на дисплей.

#### Система RDS не работает.\*

- Убедитесь, что вы настроились на ЧМстанцию системы RDS.
- Выберите более сильную ЧМ-станцию.

# Требуемая RDS информация не показывается.\*

 Обратитесь к радиостанции и проверьте, предоставляет ли она данный сервис или нет. Если да, то данный сервис может быть временно недоступным.

#### Отсутствие изображения, или нечеткое изображение выводится на экран телевизора или монитора.

- Выберите соответствующую функцию на ресивере.
- Настройте телевизор на соответствующий входной режим.
- Переместите телевизор подальше от аудиокомпонентов.

#### Дистанционное управление

#### Пульт ДУ не работает.

- Направьте пульт ДУ на датчик ДУ на ресивере.
- Удалите любые препятствия в промежутке между пультом ДУ и ресивером.
- Замените все батарейки в пульте ДУ на новые, если они разряжены.
- Убедитесь в соответствии командных режимов на ресивере и пульте ДУ. При различных командных режимах на ресивере и пульте ДУ, управление ресивером от пульта ДУ невозможно. Подробнее об операциях пульта ДУ, смотрите инструкцию по эксплуатации, поставляемую с пультом ДУ. Для переключения режима управления на пульте ДУ, нажмите кнопку I/O, удерживая нажатой INPUT MODE. С каждым нажимом на кнопку І/🖱, командный режим переключается между "C.MODE [AV2]" и "C.MODE [AV1]". ("C.MODE [AV2]" является исходной установкой.)
- Убедитесь, что выбрана правильная функция на пульте ДУ.
- \* Только для моделей с региональным кодом CEL.

#### Сообщения об ошибках

При неправильном срабатывании дисплей показывает код из двух цифр и сообщение. Вы можете проверить состояние системы, прочитав сообщение. Руководствуйтесь следующей таблицей для устранения проблемы. В случае, если невозможно решить проблему, посоветуйтесь с вашим ближайшим дилером Sony.

#### DECODE ERROR/CHECK CODE 01

Появляется при невозможности декодирования сигнала ресивером (например, DTS-CD), поступающего при установке "DEC. PRI." в меню CUSTOMIZE на "PCM". Установите на "AUTO".

#### PROTECTOR/CHECK CODE 11

Колонки издают непостоянный поток звука. Выключите ресивер и проверьте соединения колонок. Снова включите питание.

#### PROTECTOR/CHECK CODE 12

Секция усилителя перегрета. Выключите ресивер и убедитесь, что вентиляционное отверстие не закрыто. Оставьте ресивер на некоторое время и снова включите питание.

#### PROTECTOR/CHECK CODE 13

Секция питания перегрета. Выключите ресивер и убелитесь, что вентиляционное отверстие не закрыто. Оставьте ресивер на некоторое время и снова включите питание.

#### **PROTECTOR/CHECK CODE 21**

Выключите ресивер и проконсультируйтесь у ближайшего дилера Sony.

#### PROTECTOR/CHECK CODE 22

Проблема в электросхеме. Выключите ресивер и проверьте соединения колонок. Снова включите питание.

#### Справочная информация об очистке памяти

Очистить	Смотрите
Все запомненные установки	стр. 20
Настроенные звуковые поля	стр. 46

# Технические характеристики

#### Секция усилителя

Номинальная выходная мощность в стереорежиме (8 Ом 20 Гп – 20 кГп, THD (Общее нелинейное искажение) 0,6%) 120 Ватт + 120 Ватт (4 Ом 20 Гп – 20 кГп, THD (Общее нелинейное искажение) 0,6%) 100 Ватт + 100 Ватт Справочная выходная мошность (8 Ом, 20 Гц - 20 кГц, ТНД (Общее нелинейное искажение) 0,6%) FRONT<sup>1)</sup>: 120 Batt + 120 Batt CENTER<sup>1)</sup>: 120 Batt SURR<sup>1</sup>): 120 Batt + 120 Batt SURR BACK<sup>1)2)</sup>: 120 Barr + 120 Ватт SURR BACK<sup>1)3)</sup>: 120 Batt (4 Ом, 20 Гц - 20 кГц, ТНД (Общее нелинейное искажение) 0,6%) FRONT<sup>1</sup>): 100 Batt + 100 Batt **СЕNTER**<sup>1)</sup>: 100 Ватт SURR<sup>1</sup>): 100 Batt + 100 Batt SURR BACK<sup>1)2)</sup>: 100 Batt + 100 Ватт SURR ВАСК<sup>1)3)</sup>: 100 Ватт Фактическая номинальная максимальная выходная мощность в стереорежиме<sup>3)</sup> (8 Ом, JEITA) 180 Ватт + 180 Ватт Фактическая номинальная максимальная выходная мощность в режиме окружающего звучания (8 Ом, JEITA) FRONT<sup>1)3)</sup>: 180 Ватт + 180 Ватт CENTER<sup>1)3)</sup>: 180 Batt SURR<sup>1)3)</sup>: 180 Batt + 180 Batt SURR BACK<sup>1)3)</sup>: 180 Batt

- 1) В зависимости от установок звукового поля и источника, звуковой сигнал может отсутстовать.
- 2) Только для моделей с региональным кодом U.CA.
- 3) Модели с региональным кодом SP, CEK, CEL.

Частотная характеристика
--------------------------

PHONO	Кривая выравнивания
	+0.5 π <b>F</b>
	<u>10 Ги 40 и Ги</u>
INDUT 1 2 CD/	101  µ = 40  KI µ
INPUT 1, 2, CD/	±3 dB (8 OM)
DAT DVD TV/	
SAT VIDEO 1 2 3	
SAT, VIDEO 1, 2, 5	
Входы (аналоговые)	ı
PHONO	Отношение сигнал/шум: 86 дБ
MULTI CHANNEL	Отношение сигнал/шум:
INPUT 1, 2, CD/	96 дБ
SACD, TAPE, MD/	
DAT, DVD, TV/	
SAT, VIDEO 1, 2, 3	
Входы (цифровые)	
DVD	Импеданс: 75 Ом
(Коаксиальный)	Отношение сигнал/шум:
	100 дБ
	(А, ФНЧ на 20 кГц)
DVD, TV/SAT, MD/	Отношение сигнал/шум:
DAT, VIDEO3	100 дБ
(Оптический)	(А, ФНЧ на 20 кГц)
Выходы	
TAPE, MD/DAT	Напряжение: 150 мВ
(AUDIO OUT),	Импеданс: 2,2 кОм
VIDEO 1, 2	
(AUDIO OUT)	
FRONT L/R	Напряжение: 2 В
(Только для STR-	Импеданс: 1 кОм
DA2000ES), SUB	
WOOFER	
EQUALIZER	
Уровни усиления	±10 дБ, с шагом в 1 дБ
диапазон настроики 87 5	– 108.0 MΓπ
67,5	100,0 1011 ц

87,5 – 108,0 МГц Антенна Проводная ЧМ-антенна Клеммы для подсоединения антенн 75 Ом, несбалансированные Чувствительность Монорежим: 18,3 дБf, 2,2 мкВ/75 Ом Стереорежим: 38,3 дБf, 22,5 мкВ/75 Ом Используемая чувствительность 11,2 дБf, 1 мкВ/75 Ом Отношение сигнал/шум Монорежим: 76 пБ Стереорежим: 70 дБ Нелинейное искажение при 1 кГц Монорежим: 0.3% Стереорежим: 0,5% 45 дБ при 1 кГц Разделение Частотная характеристика 30 Гц – 15 кГц, +0,5/-2 дБ Селективность 60 дБ при 400 кГц

#### АМ-тюнер

Диапазон настр STR-DA2000ES	ройки S:
	530 – 1710 кГц <sup>4)</sup>
	(При шкале настройки 10 кГц) 531 – 1710 кГц <sup>4)</sup>
	(При шкале настройки 9 кГц)
STR-DB2000:	531 – 1602 кГц
	(При шкале настройки 9 кГц)
Антенна	Рамочная антенна
Используемая	чувствительность
-	50 дБ/м (при 1000 кГц или
	999 кГц)
Отношение сиг	тнал/шум
	54 дБ (при 50 мВ/м)
Нелинейное ис	кажение
	0,5% (50 мВ/м, 400 Гц)
Селективность	
При 9 кГц:	35 дБ
При 10 кГц:	40 дБ

4) Вы можете переключать шкалу настройки АМ-станции на 9 кГц или 10 кГц. После настройки на любую АМ-станцию выключите ресивер. Удерживая PRESET TUNING + или TUNING + кнопки нажатой, нажмите кнопку I/<sup>(1)</sup>. Все предустановленные станции стираются при переключении шкалы настройки. При возвращении шкалы настройки в 10 кГц (или 9 кГц), повторите вышеуказанную операцию.

#### Видео

#### Входы/Выходы Вилео: 1 В

видео:	1 B размах, 75 Ом
S-видео:	Y: 1 В размах, 75 Ом
	С: 0,286 В размах, 75 Ом

75 0

#### COMPONENT VIDEO:

Y: 1 В размах, 75 Ом Р<sub>В</sub>/С<sub>В</sub>/В-Y: 0,7 В размах, 75 Ом Р<sub>R</sub>/С<sub>R</sub>/R-Y: 0,7 В размах, 75 Ом

#### Общие данные

Требования по электропитанию

Региональный код	Требования по электропитанию
U, CA	120 В переменного тока, 60 Гц
CEL, CEK	230 В переменного тока, 50/60 Гц
SP	220-230 В переменного тока, 50/60 Гц

#### Потребляемая электроэнергия

Региональный код	Потребляемая электроэнергия
U, CEL, CEK, SP	170 Ватт
CA	300 BA

Потребляема	ия мощность (в дежурном режиме)
	1 Ватт
Габариты	$430 \times 161 \times 400$ мм
	включая выступающие детали
	и органы управления
Масса (ориен	тировочно)
	10 кг

#### Аксессуары, поставляемые в комплекте

Проволочная ЧМ-антенна (1) Рамочная АМ-антенна (1) STR-DA2000ES: Пульт ДУ RM-LG112 (1) Батарейки R6 (размера AA) (2) STR-DB2000: Пульт ДУ RM-PP412 (1) Батарейки R6 (размера AA) (2)

Подробнее о региональном коде применяемого компонента, смотрите стр. 3.

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без дополнительной информации.

# Список расположения кнопок и справочных страниц

#### Как пользоваться настоящей страницей

По приведенным в этой странице данным можно определить место расположения кнопок и других органов управления, приведенных в тексте этой инструкции.

### Основной блок

В АЛФАВИТНОМ	
ПОРЯДКЕ	

Гнездо PHONES 21 Гнезда VIDEO 3 INPUT 19 (15)Дисплей 5 (34) Индикатор MULTI CHANNEL DECODING 6 Инфракрасный приемник 1 A.F.D. 13 (36, 37, 39, 48) MAIN MENU 3 (21, 44, 53) MASTER VOLUME -/+ 9 (24, 26)MEMORY/ENTER 4 (21,30, 53) MENU 20 (21, 44, 46, 53) MOVIE 12 (38) MUSIC 11 (39, 46) PRESET TUNING -/+ 17 (30) TUNING -/+ 16 (27, 66) DISPLAY 7 (32) INPUT MODE 8 (44) INPUT SELECTOR 10 (26, 27, 30, 44, 49, 53) SPEAKERS 22 (54) SURR BACK DECODING 15 (40)

#### НОМЕРА И ЗНАКИ

2CH 14 (36, 39) -/+ 18 (21, 44, 47, 53) I/Ф (питание) 2

#### Номер иллюстрации ↓ DISPLAY [7] (32) ↑ Наименование кнопки/органа Справочная страница



### Удаления покрытия



Для удаления покрытия нажмите на PUSH. После удаления покрытия, храните его в местах, недоступных для детей.

# Предметный указатель

# A

Автоматическая настройка 27 Аксессуары, поставляемые в комплекте 67

# B

Выбор звуковое поле 38—39 компонент 26 фронтальная акустическая система 54

# 3

Запись на видеокассету 55 на аудиокассету или MD 55 Звуковое поле возврат 46 выбор 38—39 предварительно запрограммированное 38—39 настройка 44

# И

Изменение дисплей 32 уровень эффекта 45

# K

Колонки регулировка громкости колонок 24 размещение 17 подключение 17

# M

Меню CIS 51 Меню CUSTOMIZE 47 Меню EQUALIZER 46 Меню LEVEL 50 Меню SP. SET UP 21, 49 Меню TUNER 27, 53

### H

Настройка автоматически 27 предустановленные станции 30 непосредственно 28

### 0

Очистка памяти ресивера 20

# Π

Предустановленные станции как 30 как настраиваться 30 Присваивание индексных наименований. Смотрите Присваивание наименований Присваивание наименований 53 Присваивание обозначений. Смотрите Присваивание наименований Прямая настройка 28 Перезапись. Смотрите Запись

# P

Редактирование. Смотрите Запись Регулировка громкость колонок 24 Параметр EQUALIZER 46 Параметр LEVEL 44, 50 Параметры CIS 51 Параметры CUSTOMIZE 47 Параметры SP. SET UP 21, 49

# T

Таймер Засыпания 54 Тестовый тональный сигнал 24

### y

Уровень эффекта 45

## Ч

Частота пересечения 50

# CIS 51

# D

Digital Cinema Sound 38

# R

RDS 31